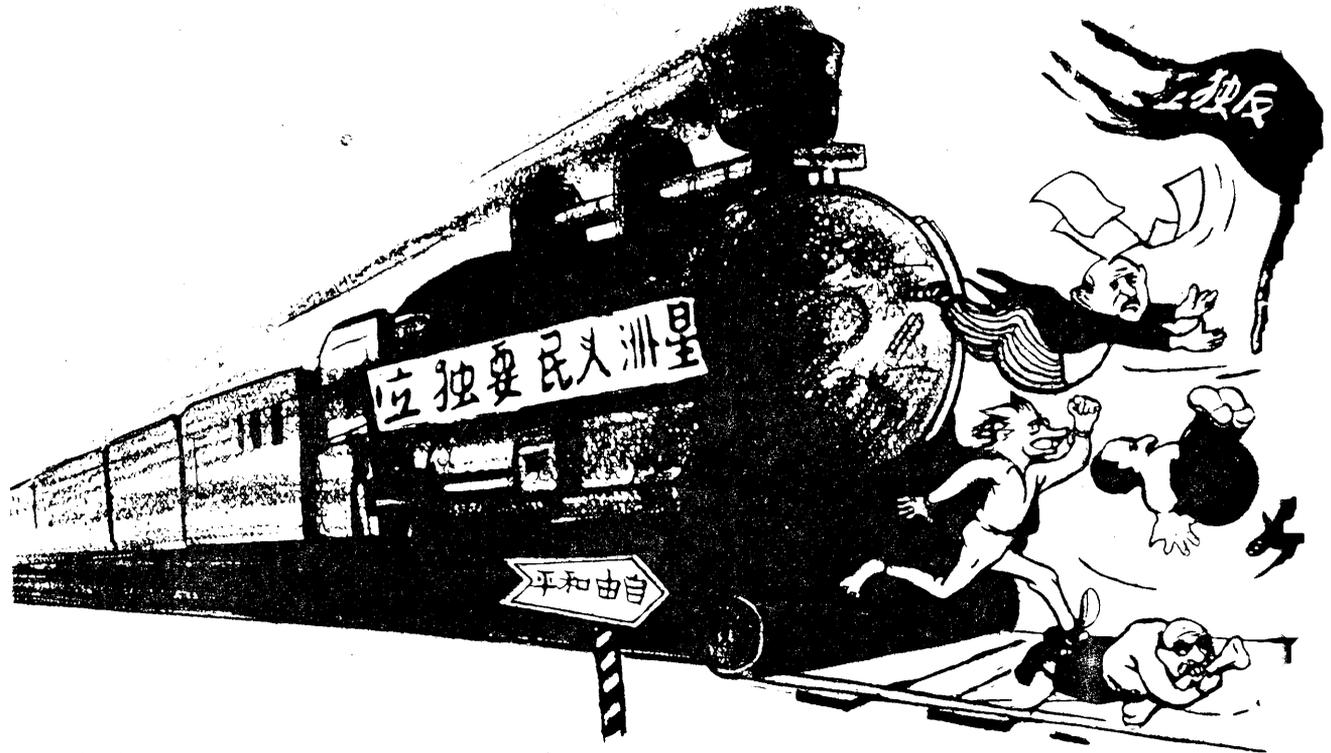


卷二第

4

# 時代報

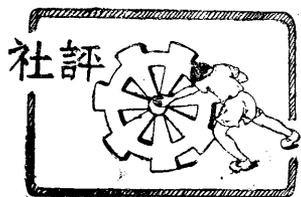


友仁 5.4.1956

作仁友

量力的擋阻可不

版出日五十月四年六五九一



# 慎防種族主義·實現星馬和平!

聯盟的憲制代表團打從倫敦回來之後，馬來亞的局勢是愈益明朗化了。經過火熱的爭取獨立運動和現實的教育，人們已經逐漸認清了爭取獨立的含義，已經較有機會來冷靜思考，究竟「獨立」後的馬來亞會為人民帶來些什麼！

沒有各民族的堅強團結，就不可能實現真正的獨立。為了堅決團結，各民族就要互相尊重，就要平等互助。沒有各民族的平等地位，堅決的團結，就會成為不可能。因此，一切大民族主義和偏狹的種族主義論調都應該制止，不要讓它到外傳播，禍國殃民。必須指出：爭取獨立的事業，是全體人民的利益，不是某一種族，某一集團或黨派的私利。因此，一切挑撥種族糾紛和滿足某些個人或集團的私利的圖謀都必須予以嚴正批評，不要讓它種下禍根，帶來災難。

歷史說明：華族和馬來族都不是馬來亞的原居民，都是外來的民族。但是由於她們移居到馬來亞已有悠久的歷史，他們已在這富饒的土地上生了根，靠着辛勤的勞動，建立了馬來亞的繁榮。數世紀來，華巫兩族兄弟般的友誼是更加增長和堅強了。在實現獨立之後，華巫兩族不但應該保持過去友好合作的優良傳統，而且還必須加以發揚光大，只有這樣，才能保證民族獨立的成功不會給少數野心家所篡奪。

指責華族操縱馬來亞的經濟命脈是不公正的。和英國資本家比較起來，不論是膠園、錫礦、工商企業，華族總是處於劣勢。在經濟的情形上如此，在政治上就更不用說了。應該認清事實的指責正是反獨立份子藉以破壞華巫團結的一種手段，破壞了團結，也就破壞了獨立。華人在政治經濟上壓迫馬來人，在理論上既立不住腳，在事實上也是沒有根據的。華族一再表明了他們效忠於馬來亞的立場，正由於這樣，他們積極地參加了爭取獨立的運動。他們一向所爭取的僅是「平等合理」四個字而已。華族佔星馬人口的半數，要求在一個獨立國家中享有公民權；要求教育的平等地位；反對某一民族享有特權；反對以排斥其他民族的方式來提高某一民族的經濟地位，也是很自然的事。為了全民的利益，一方面，華族同胞應該自動地採取各種方式來提高馬來族的經濟和文化，以清時勢，消除種族優越感，努力加強各民族（首先就是華巫族）之間的緊密團結；另一方面，馬來族同胞應該把華族當作患難與共的親密弟兄，基於民族平等的原則，為爭取馬來亞的真正獨立而共同奮鬥。在爭取獨立運動的緊鑼密鼓聲中，反獨立份子正在加緊步伐企圖挑起民族糾紛，轉移人民視線作為長期維持殖民統治的藉口。一切愛國的人們都必須提高警覺，不讓破壞份子得以實現其圖謀。

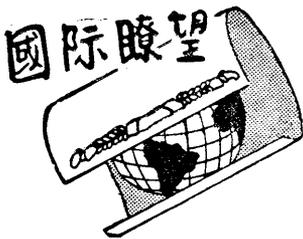
與慎防種族主義的全時，全馬人民的視線集中在結束戰爭的問題上。八年來的戰亂，不知斷送了多少人命，毀棄了多少田園房舍，花費了億萬的金錢，但是戰爭還在進行着，緊急狀態還是延續着。人們必須默默地忍受着戰爭帶來的一切。緊急狀態還是束縛着每一個普通公民。焦急、恐懼和疑慮牽動着每一個人的神經，大家都祈禱着戰爭的早日結束。但是和平並沒有實現，戰爭還是繼續打下去。一切都好像安排妥當了一樣。東姑阿都拉曼從倫敦回到馬來亞之後，就呼籲馬共放下武器出來投降，並日即刻改組了緊急作戰委員會，自己擔任了作戰委員會的主任，在聯邦作戰部總司令龐恩中將的密切幫助下，擬訂了新的作戰計劃，準備大張旗鼓地進行「金石攻勢」，消滅馬共份子。甚至還打算請求英國加派軍隊來馬大打一場，用擴大戰爭的強硬政策來結束戰爭。

正當人民對和平的希望將要落空的時候，聯邦政府忽然宣佈了接到馬共中央委員會對馬來亞目前情勢的聲明，聲明要求重新舉行和談，以便商討實現和平的辦法。據各報所載，馬共員的要求是：(一)廢除緊急法令。(二)以民主權利與政治的自由給予馬來亞人民，包括馬共在內。(三)馬來亞政府應保證不對馬共黨員及解放軍人作政治上之侮辱及人身報復。該聲明又說：「凡威迫我們投降的所有企圖將歸於失敗，如果馬來亞政府願意根據公平與合理的條件結束戰爭，那麼我們歡迎重開談判」(以上均見本月四日星洲日報)。

這一消息公佈後，聯合邦的人民黨、勞工黨、人民進步黨、汎馬回教全盟等負責人及一些華人商界領袖都發表意見認為應該再度舉行和談，以便結束戰爭。馬華公會宣傳主任陳修信也表示應該尋求戰爭以外其他方式實現和平。但是東姑阿都拉曼拒絕了和談。他認為馬共「沒有誠意」，他「不願再度受騙」。因而，和談又成泡影。戰爭今後在一個時期內以戰防戰的政策又要實施。戰爭又再大規模的進行了。馬來亞的和談恐怕又要等到只能以軍事以外的其他方式進行時才可能舉行。但是無論如何，馬來亞人民是不會鬆懈對實現和平所作的一切努力的，而且，也只有他們本身才有力量結束戰爭，實現和平。

## 可恥的干涉

剛上任不久的高棉總理施漢符憤而辭職了。當然，這又是一戰爭邊緣藝術」的導演所搞的好把戲！高棉是前年七月才擺脫殖民地統治和恢復和平的國家。這個非常年青的國家，一登上國際舞台即頭角崢嶸，扮演着很出色的戲目。他遵守日內瓦印支協定。拒絕參加任何軍事組織，同時也拒絕他們的「保護」。他採取和平中立的外交政策，以保持國家的獨立和國際環境的安定，好讓自己傾全力來建設國家。這樣子做，對別人對自己都是有利無害。所以他雖然是初次登上國際舞台的新角色，但却受台下千萬觀眾的熱烈鼓掌和喝彩。大大提高了他的國際地位。



本來嘛，只要他受觀眾歡迎，只要他遵守舞台規則，不把舞台打得七零八落，高棉要繼續演什麼戲劇沒有人可以干涉的。可惡的是：某些後台老板却憎恨高棉演的戲，並且要強迫他停演，因為這跟他們的導演所落力扮演的「戰爭邊緣藝術」是完全不相襯的。

正因為這樣，泰國和南越對高棉實行了邊境封鎖和經濟封鎖，並且還進行了武裝挑釁。施漢符在國內也無法取得合作，以實現使國家進步的改革計劃，致憤而辭職。

施漢符下台了，「戰爭邊緣藝術」的導演，演員以及他們的後台老板大可拍手稱快。但再過兩個星期，高棉第三屆人民議會將要開會，我們等着看高棉人民的態度。

## 走和平中立的外交路線

錫蘭選舉的結果，將會進一步促進亞非會議的召開——哥倫坡集團間的諒解與合作，同時也將使亞洲的局面更趨穩定。

現在讓我們打開地圖，看看我們馬來亞的鄰國。

從東邊的菲律賓到西邊的印度、緬甸、從南部的印尼到北部的泰國、越南、高棉、緬甸、柬埔寨、中國。除了兩三國外，其他大多數國家都遵循着和平共處的原則。可以說，我們有很多和陸相處的好鄰居，沒有什麼人會來威脅我們的。那麼，我們用得着去參加軍事集團嗎？

## 無葯可救的老毛病

上個月，法國外長賓勞抨擊英美的對外政策。埋怨美國人是在打擊法國，並且說當蘇聯在高唱和平共處的時候，西方國家却極力在提倡「軍事安定」，是極大的錯誤。

賓勞的談話使英美大感煩惱，艾登首相連忙把法國總理莫勒請到倫敦去商量國際大事，事後大家聲明英法兩國對裁軍，中東，東西關係有「一致的政策」。

事隔沒有幾星期，法國的老毛病又發作了。這次去倫敦商量的法總理，他說：「我們的英美友人，特別是美國，既驕傲又愛唱高調，送禮物給別人，反使人厭惡。」「對蘇聯的裁軍建議都表懷疑，每次都說不。」「把德國統一和歐洲安全問題放在裁軍之上。」

法國人的心情是不難了解的。美國在南越的「援助」，把法國送回「西方」。美國拚命擴充軍備，一心一意要把西德扶殖起來，以代替法國的地位。這對於會兩次受德國侵害的法國說來，當然走不可容忍的。

美國的損人利己的「實力政策」是越來越被人厭惡與抨擊了。法國的態度不過是其一例。只要美國不揚棄武力政策，這些怨言是無法終止的。美國是不是要弄到眾叛親離？

## 不聽命的航空母艦

冰島是北大西洋上的一個島國，面積只有馬來亞的五分之四，人口也只有馬來亞的四十分之一。土地瘠瘠，有七分之一的土地不能生產。

但因他位於美國和蘇聯的中途，是個戰略要地。

所以美國看上了他，把他當作一艘不沉的航空母艦。在島上駐了美軍，築了海空軍基地。

令人可惡的是這艘航空母艦現在不聽命了。冰島國會要求外軍撤離本國。繼後冰島外長在北大西洋公約組織成立七週年時說：「北大西洋聯盟之區域內沒有侵略戰爭的危險，我們不要外軍在和平時期駐在我國」。

現在，不僅這艘在北歐的不沉航空母艦不受指揮。而且北歐的丹麥、瑞典、挪威的總統也先後訪問蘇聯。發表聯合公報，願以和平、友好和諒解作為兩國關係的基礎。北歐國家要求尊重主權，並且越來越遠離了一戰爭邊緣」。這該是「戰爭邊緣藝術大師」最傷心不過的事吧！

## 不守信義的強國

聯合國託管理事會以九票對四票贊成美國在馬紹爾羣島試炸輕氣彈。

投票反對的有印度、蘇聯、緬甸和敘利亞。事前馬紹爾羣島居民曾致函聯合國，要求禁止美國在該地區試炸輕氣彈。

馬紹爾羣島是太平洋上的一群島嶼。是聯合國的託管地，聯合國對該地居民負有保護與扶持的責任，但是，聯合國不能擺脫美國的羈絆，違反該地區居民的願望，允許美國在該島試炸輕氣彈，實大大損害了聯合國的威望和信譽。

美國堅持為「一世界和平與安定」，必須試炸輕氣彈並且說他將採取安全措施以防傷害該區人民，但誰也知道輕氣彈爆炸所造成的放射性將遍佈該地區的云層和水域，沒有人能够阻止這種帶放射性的云層和海水對人類的傷害，去年，美國在太平洋試炸核子武器所造成的帶放射性的雨水就傷害了在附近的日本漁夫，而那次的試炸也採取了所謂「安全措施」。

美國受聯合國的委任託管了世界上的某些地區。同聯合國一樣，他負有保護與扶持該區人民的責任，美國非但沒有負起這個責任，反而野蠻地把這些地方作為自己的軍事基地和殺人武器的試驗品。(佩玉)

# 寫在獨立代表團赴英前

由各黨派組成的新加坡獨立代表團，將於四月中赴英倫與殖民部談判有關憲制問題，這對本坡未來一個階段中的政治地位，是具有決定性的作用。

打開亞洲的地圖來看，環繞着新加坡的一些地區，素來被視為良好的市場和原料供給地。這些地區的人民和本坡的人民一樣，在政治上和經濟上一向是沒有地位的。自第二次世界大戰後，這些地區的人民在炮火的洗禮下醒透了。他們曉得擺脫殖民地統治，曉得自己掌握自己的命運，比起這些在進步中的兄弟國，新加坡是大大落伍了。因此，三一八加冷機場響徹雲霄的「默迪卡」呼聲，就不見得奇怪了。

在十八世紀的時候，「殖民地主義」這個名詞，或者很吃香，可是在今天，它已經成為過街老鼠，人人喊打了。去年四月蘭亞非會議的主要口號之一即結束殖民地統治。

處在這樣有利的國際局勢和國內人民的覺悟下，「海峽殖民地」這個名詞將成為歷史陳跡是毫無疑問了。

現在讓我們來看看這個和本坡人民有切身利益關係的獨立問題吧。看獨立代表團將為新加坡帶回來怎樣的「獨立」。

本坡的憲制問題醞釀很久自不在話下，尤於聯合邦「默迪卡」代表團回國後更成為本坡民選政府的主要課題，這次草擬憲制綱領草案的是一位特從倫敦聘來的艾華仁寧爵士（錫蘭和巴基斯坦的憲法草案據說也是由這位專家擬訂的）。憲法綱領的內容究竟是什麼，還未公諸報端，但不外是基於下列各點：（一）新加坡應於一九五七年四月卅一日得到獨立。（二）獨立是指國防和外交仍交英國管，但內部治安則由民選政府管理。（三）於一九五七年四月開依憲獨立憲制舉行大選，使立法議員增至五十名，全由民選。（四）獨立後設立新加坡公民權制度，使久居本邦而願效忠本邦之外僑亦能享受公民權。（五）現由歐籍官員担任之政務部長、財政部長及律政部長職位，將由民選議員充任。（六）新加坡將保留對外貿易全

權。（七）實現公務員馬來亞化委員會所提出馬來亞化計劃。（八）撤消總督之否決權。

縱觀上述各點，最值得研討的是第二個問題。從這裏我們可以一目了然，所謂爭取新加坡獨立，充其量只能要求內部自治。馬紹爾曾口口聲聲說：「新加坡為自由世界防務上之軍事要點，我們明白本坡所處的地位，所以願面對現實地讓國防及外交歸英國處理。」

馬紹爾講這句話並非空穴來風，他所面對的「現實」我們可以從倫敦泰晤士報的評論看到：「……英國共和聯邦，甚至更加關心新加坡的戰略性的將來，一個擁有重要國際機場，四個皇家空軍基地，一個為皇家海軍服務之重要基地，且為世界最忙碌的港口，是不能輕易放棄的……新加坡不但為英國戰略利益所在，對澳洲及紐西蘭也具有同樣的利益。」

這就是獨立代表團為什麼只能要求內部自治而已了。

記得東姑不久前曾說過，一個國家的外交和國防操縱在別人手裏，還成什麼獨立呢？這正說出本坡人民心中的話。

但遺憾的是，即使爭取內部治安這個問題，各黨派代表團所採取的態度也頗不一致。據馬紹爾的意思，本坡內部治安權項必須握在民選政府手裏，頂多在民選政府喪失了或將喪失控制權時，英國軍隊有干預的力量。但自由社會黨對這點却表示妥協，認為本坡沒有力量管理內部治安，因而主張請英軍來幫忙。

值此憲制談判將屆之際，各代表團的步伐不齊，意見分歧，是不智和有害的。雖然全新人民有一股無比堅強的爭取獨立信心，但代表團的言行不統一，對本坡獨立必將打一個不小的折扣。我們希望各黨派能拋棄成見，團結一致，以全新人民的利益為前提，免使憲制談判前途，陷入悲哀的境地。（翼）

## 獨立是否應該慢慢來

「猛得革」代表團即將於最近赴英倫談判了，各政黨間已取得了一致的憲制綱領要帶到英倫去攤牌。

但是有個別的政黨却舉棋不定，一會兒贊成，一會兒又反對，到底鬧的是甚麼鬼把戲？

遙遠的英倫亦由於星洲獨立運動的大規模展開，意見頗不一致。英國代表團訪問星洲歸國後，發表告星馬人民書謂：除了稱道蒙受地主最優渥之招待以外，其他，不能有何陳述。英倫的報界却大事發揮「容里空」，評述星洲獨立的前途；其中泰晤士報發出了一篇內心的話，指出：一個擁有一座重要國際機場，四個皇家空軍基地，一個為皇家海軍服務之重要基地，且為世界上最忙碌港口之一的島嶼，是不能輕易放棄的。

其他報張則說星洲華人佔八十八巴仙以上，華人數是共黨，以種種污穢和懷疑的態度來証明星洲是不適合獨立的；就是連馬紹爾的才幹問題彼等亦加以懷疑；李光耀則被喻為富有危險性的人物，彼等以此得出一結論，星洲獨立後的前途並非是樂觀的。

故此，星洲個別的政黨也開始變慮起來，是否受到影響，則不得而知，彼等謂：「猛得革」的事時機尚未成熟，不能太過急，否則，就會出亂子；就是連內部治安權由民選部長控制，彼等亦認為不妥當，還必須由英國來。

馬紹爾已經很好回答了這個問題，彼指責這種態度是一種妥協的態度；彼又指責那些不贊成獨立的殖民地官員為「灰色的老鼠」。

事實公諸眾人面前，「猛得革」的運動不能很好地展開和造成恐怖氣氛，都是人為所致。

「猛得革」應該慢慢來。但慢到什麼時候呢？民衆已經過了百多年的殖民地統治，迫切希望能夠過一個安定美好的生活，是決對不體等待了。

倘若連最起碼的內部治安的控制權都沒有，還算什麼自治？又何苦發動獨立運動和至遙遠的英倫去談判？必須加以指出：民選的部長首先必須獲得權力，如無權力，只不過是空有其名的一位「普通的足球員」，還有何意義？如權力控制在殖民地官員手中，民選的政府何以發揮其才能？何以為民服務？

馬紹爾已滿懷信心地說：必須爭取到內部治安的控制權，否則，將不在憲制上簽字。但是也不能忽略各政黨間的統一意志的重要性，若赴英倫談判之先



，各自開分裂，獨立的成績必然遭受影響。因此，各政黨之間維持統一的意志，在任何時候都是必要的，何況馬紹爾的目標僅僅爭取內部自治的控制權而已，因此，往後爭取真正的主權完整，各政黨的合作，尤屬必要。

### 獨立聲中小插曲

最近，在全新人民驚天動地的「默迪卡」聲中，竟然出現一些反獨立的插曲，這除了給予報界增多一些花邊新聞之外，對廣大人民堅決要求獨立的意志，大概起不了甚麼作用吧！

照道理說，眼看着這麼一股洶湧澎湃的獨立潮流，即使心中癢癢難受，也不該太急於體現於實際行動中，然此輩馬紹爾稱為「少數破壞份子」者，竟然貼起反獨立標語，並謂在目前，生活如何幸福，獨立後將如何恐怖，對獨立痛恨切齒，對殖民地則不勝依依。大有英國人一回國，他們將死無葬身之地之慨。

此輩仁兄，據說為數只有三、四，因匿名藏身，不能一睹他們廬山真面目，但據風聲透露，他們自稱馬來人，其中一位竟為華人師表呢！

本邦為民族雜居的地方，而以華巫居多，這兩大民族在語言上，風俗習慣及信仰上，具有顯著差別，極易為有目的者從中破壞民族感情而引起糾紛。這點為獨立過程所不能忽視者，目前印巴的針鋒相對，以埃的張弓拔弩皆前車可鑒也。

我們認為，區區幾個破壞份子不能阻擋本邦的獨立，然而，他們的言論，對本邦一部分馬來人，是不能不說沒有影響，在此，我們希望本邦的馬來同胞，都能響應東姑蒞臨本坡時所作的號召，支持現有政府爭取獨立。

### 狹隘民族主義要不得

四月一日至二日，馬六甲和雪蘭莪統分部，先後在會議上通過了數項驚人的議決案。此數項議決案為：「反對華人之出生地公民權，華文為官方語言，從香港聘請華籍醫生，另主張在新興工業中，保留五十巴仙與巫人，另五十巴仙亦只有本邦公民方能經營。」

該議決案經各報登載後，即刻引起聯邦各社團與政黨的反應，咸認為此種論調為狹隘民族主義的開始萌芽，並含有排外企圖。

在明年八月卅一日，「如果可能」的話，馬來亞即可達到獨立，由此可見馬來亞的獨立是要再經過一番最艱難的奮鬥才能够爭取到的，也意味着馬來亞三大民族（華、巫、印），必須要加緊的團結：消除狹隘的民族主義思想，彼此親善共處，以人民大眾的利益為前提，一心一意，為着爭取馬來亞一百巴仙的獨立而奮鬥，否則鶴蚌相爭，得利的還是殖民地主義呀！

然而我們覺得非常遺憾的是此種狹隘民族主義的論調，竟出於聯邦巫人的領導機關巫統口裏。正當獨立運動發展勃達的時候，正當華、巫、印三大民族的人民，共同為建設馬來亞而努力的當兒，想不到有少部份不喜歡獨立者，他們正用儘心思暗中破壞，使到三大民族的分裂。我們希望賢明的東姑及一些巫統的領袖們不要上了此等人的當，同時更希望馬六甲和雪州巫統分部的領袖們，能擴大胸懷擴充上述的成見，以廣大人民的利益為着想，共同為建設馬來亞而奮鬥到底。

### 從速成立華文教育委員會

本月十三日立法議院通過了教育政策白皮書。這次的教育政策白皮書，雖然比舊有的教育政策稍為改善了點，但是，就整個白皮書內容來說，仍充滿着殖民地主義的氣氛。

必須要指出的：白皮書里面最使人失望的便是注重英文教育，而不能盡力去扶植與發展各民族的教育。這是完全不現實的。因為偏重了英文教育後，在精神與實質上勢將影響到這民族教育的發展。教育部長周瑞麒先生說：「英語在商業性的星加坡是非常重要的。」但是，任何一位稍有民族性的人都會把自己民族的言語放在別種語文之上的。

我們贊成從速設立華文教育委員會，負責釐訂實施辦法及細則，使各民族學校地位真正獲得平等，以資補救白皮書的缺陷。

### 戰爭不應再打下去

聯合邦首席部長東姑鴨都拉曼率領的「默迪甲」代表團，會從遙遠的英倫帶來令人歡欣鼓舞的消息，代表團在全馬人民全力的支持下，獲得了雄厚的政治本錢，作為和英國談判的「資本」。也就是在全馬人民堅決反對殖民地主義，要求實現一個和平獨立的馬來亞的強大壓力下，英國終於不得不照顧千萬人民的意志，向人民作適可而止的讓步。東姑凱旋歸來時，人們帶着興奮的心情，等待民選政府以決定不移的意志實現聯盟政府所作的諾言，取消緊急法令，結束已經繼續了八個年頭的戰爭，人民在槍砲下渡過了苦難時日，他們期待和平的心情，可以想像當然是殷切的。

東姑回馬後，起初他仍然有意和馬共會談有關結束戰爭的問題。因此人民更加深信心結束戰爭是可能的，然而事實並不如此簡單，經過一個時期的沉靜後，事態有了新的進展，人民期待的和平，終苦煙消雲散了，我們從報章中獲悉，東姑已一再推絕了馬共的建議，並表示不願和馬共再度會商。和平結束戰爭看來是不可能了。戰火繼續燃燒下是意料中的事，一切跡象顯示大規模的戰爭行動不久將全面開展。

人民厭惡戰爭是眾所周知的事實，馬來亞許多政黨，和職工團體對東姑斷然拒絕和馬共會談一事深表遺憾。最顯明的是人民黨主張東姑和馬共主腦會談時應讓各黨代表列席。勞工黨也主張聯盟政府再度和馬共會談。許多政黨堅信，作戰雙方在就停止戰爭問題上真誠磋商，對馬來亞的和平是有益的，這一願望充分反映廣大人民希望用和平會談方式來解決戰爭問題。人們早已知道單靠軍事力量是解決不了問題的。戰爭的繼續進行，只能為人民帶來痛苦和貧窮。

千萬人民希望以「取消緊急法令結束戰爭」為號召的聯盟政府，小心謹慎地處理當前的戰爭問題。以國家民族的利益為大前提，接受全馬多數政黨的善意，再度和馬共舉行會談，在公平合理的基礎上，解決戰爭問題，為馬來亞人民帶來和平和幸福。

(燕)

(信)

# 裁軍會議的今天與明天

本耶



受世人所熱烈關注的聯合國裁軍會議，又于上月下旬在倫敦宣告開幕，並于本月十一日暫告休會。出席這次會議的各國代表，似乎也反過去的作風，變得更認真、更有誠意來解決這個人自第二次世界大戰結束以來一直爭論不休的，但却是和人類命運息息相關的嚴重問題——裁軍問題。在蘇聯方面，蘇聯政府派出了在國際馳名的第一流外交家葛羅米柯作為蘇聯在裁軍會議中的代表，同時，在會議中，葛羅米柯十分誠實地提出了蘇聯新的但更加切實可行的裁軍方案。這方案包括了：即刻停止輕氣彈實驗；防止在德國領土內的軍隊擁有原子武器；區際軍事預算削減十五巴仙；在緩衝區設立之前，四強酌量裁減駐德軍隊；對裁減普通軍備及締結國際協定，以便為禁止核心武器創造條件；一九五五至五八年起開始削減普通軍備；美蘇中各可擁有軍隊一百五十萬，英法各可擁軍隊六十五萬名，其他國家可擁不超過二十萬名的軍隊；以及去年保加寧提出的國際裁軍管制的建議和包括了英國曾經建議的設立歐洲緩衝區的方案等。在美國方面，美國的裁軍會議代表史塔生，暫時把美國的那一套根本無法實行並可能加劇軍備競賽的「開放天空」的陳腔濫調停下來，提出了一套無所不包的裁軍方案。至于英法，它們也提出了一套自己的裁軍方案，在這方案中包括了分期裁軍，禁用核子武器的方案。雖然英法的方案較以前進步，但還有許多嚴重缺點。

必須承認，從這次裁軍會議進行的概況看來，裁軍問題是更接近它最終解決的邊緣了。首先，蘇聯在這次會議中，對裁軍問題採取了更現實更誠懇的態度，儘可能地去寬取大家的共同點，使得裁軍工作能夠即刻展開並逐步地實現，這，可從它提出的提案就可看出了。它不但把過去的禁止核子武器與裁軍同時實行的觀點加以修改，大胆地提出在現階段暫時以先裁軍來建立各國間的互信，然後逐步地去實現禁止核子武器的應用的完全符合目前國際情況的建議，而且它也接受了英國首相艾登曾經在日內瓦首腦會議中提的在歐洲設立緩衝區的建議，以及美國總統艾森豪威在同一會議中提出的「開放天空」的觀點。當這個完全新的裁軍方案一提出之後，西方各國的代表們，即刻以電報方式向各國政府彙報，這就可見這項方案是如何的重要和受人注意了，而尤令人注意的是西歐的輿論界紛紛地指出，蘇聯的這個裁軍新方案，是充滿着新精神和更易于實施，它們一致說：「現在，那些極力反對裁軍的人們是完全站不住腳了。」甚至連由美國新聞處發

出給報界的新聞公報也不得不承認：蘇聯的新方案是「充滿着新希望的」。其次，美國死抱不放的所謂「裁軍方案」——「開放天空」的計劃，自從去年在四強外長會議到蘇聯外長莫洛托夫赤燄的分析成為「加劇軍備競賽的「方案」之後，其真正的實質，已被世人所瞭然；雖然美國的總統艾克、正副國務卿杜勒斯、小胡佛以及裁軍代表史塔生等人還不斷把這一套假裁軍方案向世界人民宣傳為美國對裁軍是如何如何的誠意的表示，但是各國政府及人民却日益對之表示厭惡；因之為了敷衍世界的和平輿論的壓力，美國不能不要出一套新的花樣，如小胡佛所說的「各種各樣的方式」，就是為什麼史塔生要提出那一套無所不包的新裁軍方案的原因，不可否認，美國這次能夠提出這一套新裁軍方案，表明了美國已比前更加靠近裁軍問題的解決，但是美國這種「前進」，完全是受目前新的國際形勢所逼迫的，其三，是英法這兩個國家，目前已更願裁軍。這種「情緒」，可以由下列二人表露無餘了：（一）在倫敦的裁軍會議開幕之日，英國外次納汀向會議呼籲：「應該停止爭論，而開始行動！」（二）法國的總理莫勒對美國雜誌發表說：「……我從來不相信會有蘇聯發動侵略之威脅；……我們的美國友人，對於蘇聯的任何裁軍建議，都表懷疑，因此，每次只說一個「不」字；所以我們在世界輿論中就打了一次敗仗，人民的結論是：蘇聯果然走要和平，而美國却要戰爭，……法國政府認為，美國在去年夏日內瓦極峯會議中，把德國統一與歐洲安全置在裁軍之上，乃係錯誤之立場。」納汀與莫勒的談話，表明了英法這二個國家是比美國更迫切要求裁軍。由于出席會議的各國，採取了比前更迫切要求裁軍，建議，因裁軍問題的最終解決是更加接近。

但是，這並不等於說目前向國際裁軍問題的解決，已經不成問題，已經指日可待了。不是，絕不是！今天的倫敦裁軍會議之所以能夠使到各出席國家的觀點更加靠近，除了上述的「近因」所「然」外，便是今天的國際局面已經完全改觀，和平的運動已進到更高的階段上去所促成的。換句話說，國際形勢是基本的原因，由于它，才有今天的裁軍會議的進展，就美國而言，如果它要一套花樣，它將很快就進陷完全孤立的情況去，所以它這一次的表现，完全是被國際的局勢，人民的和平鬥爭所逼迫而成的。再就英法來說，它們之所以相信不會有蘇聯發動侵略的威脅——和要求的和平共處，以及作有限度的裁軍等，這些都是由子三方面，它們認為把無限沉重的軍費負擔卸除，它們便可能緩和經濟危機，和撥出更多的款項到它們的殖民地或附屬國去實行某些改良；另一方面，目前這些國

家人民的和平情緒十分高漲，如法國今年初的大選結果就是一個例子；如果這些國家的執政者不奉行一項對和平有利的政策，他們的命運就屈指可算了；他方面，如果這些國家願意澈底地與美國合作執行一項戰爭政策，蓄意發動對東方陣營的戰爭，那麼，這些國家不但將面臨着覆滅的命運到來，而且由於進行戰爭的緣故，這些國家的國土必須被美國所佔用，人民必須受餓戰火，國內的經濟建設等將告毀壞，它們的殖民地將因戰爭的藉口而遭受美國侵入，無地疑，大戰的結果，不管是勝利或失敗，它們將告全面崩潰。英法的清醒的執政們不能無視于此，同時，自美國在二次大戰結束後對英法的東南亞，中近東的殖民勢力圍無孔不入地「滲透」，再加上英法本身的國內外的難題推積如山急待着手解決，因此，我們不能不尋求採取一項與東方陣營有限度和和平共處的，而與美國大有差別的政。這些，自然能更快促進裁軍問題的解決。

這是對裁軍問題的最終解決有利的客觀條件方面的情況。另一方面，阻塞着裁軍問題解決的路途上的障礙還是頑拗地存在着。這個主要的障礙，如果用客氣的外交辭令來談，就是「各國家缺少互信」；但是，說穿來，那就是：作為裁軍會議出席國之一的美國，直到今天，尚未表現出完全願意裁軍的跡象。從美國所提出的方案看來，乍看，似乎五花八門。樣樣菜色都有，使人口涎不止！什麼裁軍啦，禁止原子核武器，開放天空啦，天呀地呀喊得震天响地；但是，細究一下馬尾就露出來了。請耐心把美國的初步裁軍方案的一部份看一看：「裁軍分三階段進行，首先設立初步軍備調節委員會，制定軍力的限額，研究出一個管制與觀察的制度，並建立軍備控制的國際交通網，第二步是由一個法律委員會進行草擬一項裁軍公約的工作，有關國家將受簽署此項公約，第三步是永久軍備調節機構的產生，仿照聯合國的方式，制定裁軍的最後細節和監督其執行。」人們不難看出，如果按照美國的這一套方案去裁軍的話，可以斷定，裁軍必將越裁越多，因為美國的「這三個階段」的裁軍步驟，實際上並沒有接觸到如蘇聯所提出的「馬上裁軍」的原則，它只停留在「研究」的階段。因此，美國一方面又可「研究」，藉收到認真裁軍的美名；另一方面，又可繼續其軍備競賽；如果艾克的「開放天空」的計劃同時付諸實施的話，可以斷定，屆時的軍備競賽將更趨劇烈。這就是美國裁軍方案的實質。裁軍耶？軍備競賽耶？明眼人半眼就可了然。

在目前的國際局勢下，英法二個國家雖然主張和東方陣營實行有限度的和平共處，並主張有限度的裁軍，但是這並不等於說她們目前已能擺脫美國的「影響」了，不，絕不是這樣！英國首相艾登于今年初赴美國白宮與艾克的「兩艾會議」的結果已表明這個情況，英國目下的保守黨政府還缺少魄力來與美國的金元勢力對抗；艾登的保守黨政府所能作到的，充其量不過是向白宮討價還價吧了；至于在

法國，情況雖然和英國大不相同，而且執政者又是受共產黨支持的社會黨人莫勒，而這位莫勒和他的外長比諾又是激烈攻訐美國政策的人士，但是，由一方面法國與美國在戰後一直保持着一種十分「親密」的傳統邦交關係，加上另一方面莫勒的社會黨的動搖易屈，所以整個來說，目前還無法起而與美國對抗，而執行一項完全自主的外交政策，社會黨政府目下所能做到的，就是在國際和國內和平力量的逼迫下，方使其與蘇聯站在同一陣綫，而和美國對抗；否則，就是和英國聯合在一起，共同行動。而英國目前的態度又是基本上親美的，所以法國只跟着英國跑了。

因此，很明顯的要使裁軍問題能够在目前的倫敦裁軍會議上得以圓滿解決，還是路途迢迢，困難重重的，但是，人類社會必然是往前邁進的；幻想扭轉人類往後退的企圖必然是徒然的。裁軍問題必將會最終解決的，企圖拖延不決的人們必然也將遭失敗的。

雖然說這次的裁軍會議將不會有什麼成就，但是可以肯定，在一個「極近的將來」，這種成就將羅致，有什麼根據呢？我們以為，下列這幾個情況，說明了這一個「極近的將來」是在向我們招手了。

第一，是德國的問題。這一個問題之解決，在今天來講，不但和德國人民是密切相關，而且也和全世界人民的和平利益密切關聯。因為德國是在歐洲中心的一個重要國家，她夾處在兩個陣營的中間，同時，她的軍事潛力又是十分龐大的，因此，德國人民的鬥爭和國內政治情況的變化，將大大地幫助了裁軍問題的解決。德國的近況是如何的呢？根據三月底的英國「新政治家」雜誌的一篇新聞報導指出，贖武份子已遭到反對戰爭的勢力更大的打擊，艾登諾之流的贖武份子日益孤立起來。「不但各黨派有着一個共同的願望，即要使軍事開支儘可能地減到最低限度，而且連商業界也已決定，反對以一種突然的整軍行動來混亂出口貿易的繁榮」。在這輕描淡寫中，德國人民的和平鬥爭的情緒是活現在紙上了。這一種往對德國和世界人民完全有利的政治情況的變化，無疑已為裁軍問題的解決準備了更多的有利條件；

第二，是法國人民的奮鬥。因為法國人民如果能够逼使莫勒的社會黨政府同蘇聯站在一起，則裁軍問題更易于實現。法國人民在選舉中把戰爭勢力挫折下來，表明了這個可能性，正在不斷增大；

第三，是各國的和平力量的更加強大地發展起來，特別是中立和平的國家的更多出現，將更有助於裁軍問題的解決。錫蘭選舉的結果，是和平勢力更加壯大的最新例子。

四月二日法國總理莫勒繼外長賓諾對美國整個外交政策的非難，向「美國新聞與世界知識」雜誌的記者訪問發表了抨擊美國在歐洲與亞洲所採取的政策。當然，莫勒的談話並不完全令人滿意的，但是其中有些問題以揭露美國某些外交政策的實質。

這邊讓我們看看莫勒對美國的所謂經濟援助說了些什麼？

莫勒相當「清醒」地指出：「蘇聯給予中東與亞洲的貿易與援助獻議，已給該地區人民極深刻的印象，我們西方國家，雖然曾有供獻，仍被他們認為是可怕的殖民地主義。」至於爲什麼會引起受「援」國人民的不好印象呢？莫勒不得不承認：「因爲我們不知道如何使他們明白我們所做的好事，而且做得很壞。」他忠告美國朋友說：「若是附上政治或是商業條件，你是失敗了，你等於沒有給予，而且是作了一次欺騙的交易」。難道這不是事實嗎？遠的我們不說，單就我們的「好」鄰邦——泰國在按受美援之後的情況是怎樣就夠了。

很明顯的隨着美援而來的是泰國的內政被干涉和經濟被束縛，是泰國的領土上被設立衆多的軍事基地和駐紮強大的美國軍隊。這一切給予泰國人民帶來的不是幸福而是重大的災害。

德里的一個週刊最近報道，自從泰國政府在一九五〇年決定接受美國「軍事援助」並與美國締結「經濟和技術合作」協定以來，泰國遍地是美國的顧問和「視察專員」。

這些人究竟在泰國幹些什麼，在泰國是很少有人知道，看來連泰國政府也搞不清楚。可是據德里的一個週刊透露，泰國每年爲美國軍事和技術代表團負擔的費用超過二億二千八百三十七萬餘（泰國幣名）。而泰國實業部，文化部，司法部，合作事務部，財政部和外交部，這六個主要部門的每年費用總預算是一億一千零三十七萬餘，這就是說泰國每年爲美國軍事和技術代表團所負擔的費用要比六個主要部門的總預算還多了一千八百萬餘。

大家了解這種情況以後，對於美國壟斷資本家的一些泰國朋友一再要泰國人「束緊褲帶」就不會感到奇怪了。

事實是：美「援」已經使泰國遭到嚴重的經濟困難，教育和衛生事業的經費已經減少，由於沒有能力和充當市場的美國貨競爭，泰國七十五巴仙的紡織廠已經倒閉，這就使本來已經嚴重的失葉現象更加嚴重，木材的出口減少到三十巴仙煙草的出口減少到五十巴仙，可是在曼谷的任何小攤上都可以看到「駱駝」牌粉「吉士」牌的香煙。

泰國政府接受美「援」，並沒有能够提高自己在勞動人民中的威望，反而使自己的走狗面貌原形畢露。例如印度報紙所說：目前泰國政府在「東南亞條約組織中擔任警察職務」。難道這不是事實嗎？不久前，「東南亞聯盟機構」的國家在曼谷舉行的「軍事演習」。一個非官方的代表團往中國訪問後，當彼等回曼谷時則遭逮捕。最近高棉首相西哈諾訪問中國和在外交政策上採取中立，竟「得罪

## 美「援」爲什麼不受歡迎？

南洋

了泰國政府而宣佈封鎖泰棉邊境，這一切行爲是完全符合「東南亞聯盟機構」的宗旨——直接干涉東南亞各國內政和要制止「顛覆活動」。這就是泰國在「東南亞聯盟機構」中所起的「重大作用」！

但是，要求麵包與和平的泰國老百姓，什麼時候構道過這種警察和警棍的「重要作用」呢？

這也就是爲什麼蘇聯的經濟援助會給人民極深的印象，而美國的經濟援助會染上惡名。因此，莫勒不得不趕快提醒美國朋友說：「經濟援助應效蘇不附存政治條件。」可是，莫勒先生以爲負責美援的「乳臭未乾之小子」並不聽取他的好意勸告啊！什至強辯地說：「莫勒的非難是沒有理由與出于誤會的。」

但是，不管「沒有理由」也好，「出于誤會」也好，事實總是事實。難道吃過美「援」的虧的單只泰國嗎？緬甸，錫蘭不是曾經因爲吃過美的虧而後來才擺脫美國的經濟束縛與中國進行貿易嗎？這是人所共知的事。即使法國本身也沒有例外，法國爲什麼不能繼續留在南越呢？正確的答案顯然是美「援」給予法國的「禮物」。在中東的某些地區也有某些國家領受過類似的「禮物」，這也就使莫勒悲嘆地向美國記者說：「你們只要看我們各國之間是如何在阿拉伯地區保護各自的利益，便可以明白這些行動等于是整箇中東放火。」因此，造成目前中東緊張局勢的主要原因，就照燃若揭了，這難道還有什麼疑問嗎？

不論是在或是將來，美國都不可能使人民相信黑的就是白的，除非情願受騙的人以外，誰會相信大西洋條約組織，東南亞條約組織以及巴格達條約這類勾當是「爭取自由的十字軍」，誰會相信當受美「援」的國家內政被干涉，經濟被束縛和建立軍事基地時，美國給予它們的經濟援助「並未計較利益，亦未以軍事聯盟爲基礎。」

去年十一月十一日紐約先驅論壇報的專欄作者曾招出「馬來亞的錫和橡膠，中東的石油」是「自由世界」真正追求的東西，無怪乎前日合衆社報導，美國將在馬來亞獨立前制定一套「親馬來亞的政策，而其中一點是「如給馬來亞援助，將若朋友幫助朋友，獨立國給予另一獨立國」，實際上，馬來亞人民還未受到美「援」的絲毫利益，早已受够美「援」的苦頭了。目前的膠錫「禁運」不是美「援」在搗鬼是什麼呢？除了神經失常的人，馬來亞人民無不要求取消「禁運」。當然，獨立後的馬來亞是願意在平等互利，領土完整和互相尊重主權的條件下全各國建立邦交，發展經濟關係與貿易關係的，但是如果像泰國，巴基斯坦，菲律賓式的援助，那只好美國「朋友」留起來自己用，馬來亞人民不需要這種「援助」的。

所以事實是：不管美國的辯護士們想儘各種辦法或創造「語意」要來解除他們在人民中的反感和掩蓋他們在思想領域中的徹底破產是一天比一天困難了，因爲謊話還是不能變爲真理的啊！

一九五六年四月五日



# 人民有力量 (三)

里威阿利著  
艱鵬摘譯

六月廿六日：昨天我們去參加當地一所電影製片場——這里四周圍都充滿着各種活動。

在日本佔領時期建立的舊場址上，興建了許多新建建築物。

北京解放時這一製片場只有一百六十間工作室，其中許多是用舊的舞臺佈景搭

這兩位頭髮灰白的長年人都受到人民的敬重。

他們告訴我們在土改後生產量有了顯著的提高，

開鑿了許多井，並裝設了許多用來灌溉農田的水管。

我們看到一正在開鑿的水井。男人們在用滑輪和繩把

在井中的水和污泥抽上來，每當可怕呼聲發出時，一

個巨大的裝滿水和泥的木桶被抽上來了。

這一鄉村的負責人告訴我們附近設有一間新的化

學試驗室和農業部，農民可由那里得到有關使用各種

消毒器來保存農作物，避免各種自然災害的指示。

土改時他們經已建築了七十九間住宅。村民在各

地辦夜學時，都一致決定要消滅文盲。他們告訴我們

有關一些文盲學習的情況，長年的文盲負起來在第一

年中學會百字的工作任務；第二年度中，他們多學了

五百字。現在他們進入新的階段，第三年度裏，他們

在閱讀一般的新聞報上毫無感到困難。

我們為亞洲與太平洋區域的和平，為世界和平和

為新中國的人民而乾杯，並且在小學生打鑼打鼓的歡

送下，我們踏上歸程，在歸途中我們想起了在那被解

放了農民在建設上所能發揮的那股可怕的力量，現

在中國的農民已經堅強地站起來了。

七月二日：幾天來，夏天的炎熱襲擊着這城市，

但這一種熱氣絲毫不能阻止這個城市新活動的進行。

昨天我們去參觀一所婦女刺綉合作社，合作社的

總部設立離城數里的一村莊中。

該合作社擁有幾千名農村婦女會員。在總部裏有

數百名婦女在作刺綉的工作。

他們有自己上演話劇的舞臺，休息場所，他們在

清潔和寬大的庭子和空氣流通的屋子中工作。

一位身材短小的女負責人，在我們告辭時，送我們

一條桌布，上面綉着，隻和平鴿。她們並且表達了她

們對印度和新西蘭的勞動婦女的深切關懷。

她們製成的產品全交給國家對外貿易局，對外貿

易局運往新中國的新市場去，產品在供應上尚不能滿

足市場上的需求。

我們在合作社中看到每天工作八小時的工作制度

被嚴格執行，但是家庭婦女有空閒時當然可以在家中

自己工作。

生活待遇和解放前對比起來，確實有了顯著的提

高。

當我看到當地婦女那樣迅速地發展亞麻布工業，

我本人感到一種特殊的滿意。我記得在抗日時期，在

推銷美麗的浙江亞麻布上感到困難，那時這種亞麻布

合作社的社員被迫解散，因為他們的產品沒法推銷的

市場。今天，情形顯然不同了，他們正像刺綉合作社

的社員一樣，面對着要求大量生產的任務。

在千頭萬緒的舊記憶中，這群快樂和幸福的人民

所能想起的，或許最悲慘的是當在日本侵略上海的第

一個月中千千萬萬的良民被殺害，無數人民被迫流亡

到各地的情景。

在那些日子裏，刺綉貿易完全操縱買辦階級的手

中。這些土層人物發了橫財，在上海豪華旅店中過着

侈奢的生活。然而工人們，通常是貧窮的婦女，在長

期時間刺綉工作中，損害了她們眼睛的視察力，並且

她們生產的美麗產品却得到微薄不足道的勞動代價。

今天情景不保了，我們來到那些感到快慰而滿足

和過着快樂的農民生活都是由婦女的創造性的手指所

織成的令人喜愛的麻布。

午餐後，我們和剛遊歷中國各地回來的坎特伯里

大主教到一間戲院去看電影，他坐火車旅行各地而且

他對所看到的一切都具有濃厚的興趣。

威的。現在，這里出現了一千間以上的現代化的設  
室，而且也由英國蘇聯等國家購來了許多最新式的設  
備。這所製片場現在擁有四間專用來「放映試片」的  
規模較小的戲院。

由於人民受教育水平的不斷提高和人民越來越自  
覺地從事祖國的建設工作，新聞影片在今天迫切需要  
大量製造生產的。

六月廿八日，我們參觀當地一鄉村。在這場合裏  
，村長會為我講話。村長是一位身體結實而穿着藍色  
的農民裝服的人物，今天，天氣很炎熱，村長會三番  
幾次準備除去他的外套，但當他想起他是代表全村人  
民來招待這些外賓時，他便制止了這種舉動。

有些客人——出席和平會議的代表們主要是來自  
拉丁美洲國家——危地馬拉，尼哥拉瓜，哥斯達利卡  
，哥倫比亞和其他國家。這些國家的人民到中國一小  
鄉村中來傾聽這里的人民敘述他們正在進行的工作和  
講述他們如何建設一個和平的新中國；這種場合確帶  
有很深刻的世界和平的深長意義。

村民的講話由通譯員用西班牙語來傳達，但最有  
興趣的是這些代表能很快地抓住一些和他們祖國村  
莊的情況很相似的地方。他們對地主，稅租，剝削和  
人類基本人權的被剝奪的現象有充分的認識。

在這一場合裏，我們被介紹和一位滑稽而又深謀  
遠慮的鄉村教師，一位身材壯大的農民出身的民兵隊  
長，合作社主席，一位副村長和兩位勞動英雄認識。

# 讀「被禁止了的自由」

蒂文那著  
馬耶譯



譯者按：在偶然的機會裏，從舊書堆中翻到了已告停刊的第一卷第四期英文綜合性雜誌「人民月刊」；在那裏面，我又滿懷熱情地讀了由本市著名的教育家、開明政治工作者和工運工作者的蒂文那先生所著的一篇讀書筆記——「查干博士敘述他的遭遇」。蒂文那先生在書中，用了他極為簡練的、短悍而又有力的語言，重述了查干博士的書「被禁止了的自由」中的最精華的地方，並在極大程度上表達出蒂文那先生對圭亞那人民進步黨和圭亞那人民的極其深沉的感情。在閱讀和翻譯過程中，我一次又一次地被蒂文那先生的那枝生動的筆深深吸引。……

## 無聲無息的「危機」？

對於英國殖民主部來說，一九五四年十月所接到的關於圭亞那發生的「政治危機」的消息，自然是頂好的報導；但是，對於查干博士來說，在英國報紙上所刊載的連篇累牘的、關於支持英當局延擱實施圭亞那憲制的和解散查干博士的廣泛民選政府的頭條新聞，却不能說也是同樣良好的。這裏，有一些這樣的報導。每日鏡報寫道：「憎恨英國促使查于夫人發牢騷」。記事新聞寫道：「武裝部隊已被派在消弭共產黨形式的政變」。每日預言報寫道：「查干的一夥已陰謀準備對資本集團開刀」。每日直言報寫道：「查干的毛毛型的恐怖。」

不幸，當全世界的記者們都出現在圭亞那土地上時，記者們不但採訪不到「毛毛型」的恐怖事件消息，而且連縱火事件的新聞味道也嗅不到。這，不能不說是一個令人驚駭的「政治危機」！因為這裏不但沒有上述提及的恐怖啦，縱火啦這些事件發生，而且連文明國家中常見的特別集會啦，會議啦，遊行啦以及射擊事件啦都為聞所未聞！

一九五四年十月，每日預言報的通訊員由喬治市寄來一篇通訊說：「昨晚，我坐飛機抵達這個充滿棕櫚樹和木屋的市鎮，已經是深夜了。今天下午，即我抵達後的十八個鐘頭，我還依然努力不斷在尋覓着未曾見到但已經聽到的「危機」的痕跡。」

更其令人驚奇的是，所謂紅色的人民進步黨，却發出了聲明，譴責了縱火者在「毛毛型」的恐怖活動，但呼籲人民保持冷靜但是要堅定。人民進步黨的傳單這

樣呼籲道：「假如我們不這樣做的話，那麼，我國將被戰時軍事法令所統治；因此，為了我們不被陰謀欺騙而激動起來，讓我國人民在這緊急時期逗留留在他們各自的家中，以及和平地進行他們各別的事務。」

但是，查干博士本身也承認，圭亞那也確曾有過開火事件發生。那是：「第一件是發生在警方為了要啓開人民進步黨黨部的門而開了火；第二件是發生在爲了要向全國人民宣佈總督已決定延擱實施憲制和解散民選部長而開炮的。」

## 可讀的一部書：「被禁止了的自由」

自然，查干博士的書——「被禁止了的自由」是一本有黨派見解的著作，但是已被與圭亞那事件那樣同性質的案件所「餵飽」着的我們，是有權力來研究另一邊所發生的事情的。

當我們在高談闊論真正的民主進步之時，怎麼樣才算殖民地憲制受到名符其實的真正考驗？（例如新加坡的林德憲制）。顯然地，這種考驗，只有當一個具有一套與殖民主義利益完全衝突的政綱的政黨，能在大選中贏得大多數票之時，才會到來。

到那時，事情將怎麼樣發生的呢？即使那個贏得大多數票的政綱還被證明有偏護殖民主義利益之嫌，難道到那時候，總督和官委議員感到有義務與大多數黨合作的必要？遺憾的是，我們並沒有本地的實際經驗可引導我們去回答這個問題。但是，這個考驗已經在英屬圭亞那實現了，結果是——殖民地得到了零分！

圭亞那的經驗告訴了我們：如果一個政黨的政綱不能和殖民主義的目的互相調合，那麼，即使它能在大選中贏得了大多數票，對它也並沒有多大的用處的。假如這裏也同樣的有一個與人民進步黨同性質的政黨，能在大選中贏得了大多數票，那麼，有什麼保證可防止圭亞那的悲劇在這裏重演呢？有什麼可保證殖民地不起而應用那林德憲制委員會提供給殖民地利益保障的特權來攻擊與粉碎本殖民地人民的決策呢？無疑地，總督的否決權到那時不再只存留在「理論上」的了。而那時國內保安的孩子們（INTERNAL SECURITY BOYS）必被調令去進行尋找執政的大多數黨的活動中，有關對「良好秩序和公共安全」的一致威脅的工作了。

大多數公正的、奉公守法的人民，他們並不要什麼陰謀，而只是希望能有一份應得的工作給他們的同胞們做；可是，他，或將在隔夜之間發現他們被指轉變爲「隱藏的共產黨員」、「毛毛型的恐怖份子」、「縱火者」、「執行從馬林科夫（當時的蘇聯總理——譯者）得來的秘密指示的陰謀家」……

當A·貝凡氏向殖民地部擊中要害地要求解釋關於「自治」的觀念是如何時，爲「自治」下了定義說：「你們是有自由去選擇你們所喜歡的任何樣式的政府的

，只要這個政府能够與我們所喜歡的政府的觀念相符合。」  
人們是無法從查干博士的競選綱領中找出任何一項與共產主義相同的東西來。根據英國國會議員T·特伯里伯氏的話分析，人民進步黨所「犯」的主要的「法」，似乎是這樣的：「不像一些政客、查干博士及其同僚們是真正實地地去試行着完成他們競選時所作的諾言。在查干他們所做事情裏面，包括了許多社會改革的措施。然而，這些改革並不及比伯萊報告書和華格納法案那樣左傾。但是，這些改革却震驚了美國人，並使統治着英屬圭亞那那生活和剝削着那裏人民的財政集團感到惶惶不安。由於這樣，軍隊被遣派到那裏去，憲制被擱置下來，「共產黨陰謀」被馬上宣佈出來！」  
人民進步黨在立法議院中的政綱，必須和一種不可想像的貧窮的背景和那糖王的貪婪統治相聯繫來加以研究。

### 窮困在籠罩圭亞那呀！

根據一九四二年的一个政府對生活水準調查報告表明，在喬治市居住的工人，平均約四人为一家這樣的家庭：每個星期的總收入，全部僅有七元四角一分；但是在生活開銷方面，每星期却花去了八元二角三分。而在七元四角一分中，並不全部是工資，它還包括了借債、養老金、稀少的救濟金等；而這些，却幾乎佔着七元四角一分中的百分之二十。

因此，工人階級即使有施捨和失業救濟金也無法平衡他們的預算。工人們的開銷超過收入，可以由這個事實看出來：工人們拖欠着地主的地租和商店老板的債。他們預支着下個星期的薪水，渡過這個星期的開支。

嬰兒的死亡率比英國高過將近二倍半；而文盲更是處處皆是。  
受着英國將近一五〇年之久的統治，圭亞那直到現在還只有一種以蔗糖為基礎的農業經濟。不管圭亞那的人口（五五三，八〇〇）幾乎是和英國同樣大，但是只有百分之四的土地得到開墾種植；因之，圭亞那發生了土地恐慌。圭亞那大部份的糧食供應都是由國外輸入的。

蔗糖種植家們直接控制了將近十七萬英畝的土地，但是超過五十巴仙的這些土地，却是未開墾的處女地。為什麼他們手中控制了這麼多的土地，却不使之開墾而加以利用呢？

採取這些政策的目的是這樣的：查植家們要在他們的蔗糖園坵的周圍，維持着一定數目的、龐大無耕地的剩餘勞工，因之而使工薪被降得很低。為了要逼使其他的蔗糖工人放棄他們獲利較豐的米和糖食的農業生產，以便供給以每週更多的工作日。種植家們甚至不惜藉着武力大規模地沒收收地。

圭亞那沒有製造工業。被種植的讓步所鼓勵的外國資本，只興趣于木材和礦物的富源的剝削——如鐵礬土、金、鑽石等。

圭亞那的對外貿易被傳統的「買入昂貴，賣出便宜」的殖民地政策所束縛。賓漢博七的調查報告顯示，當由一九三八年至一九四三年的人口價格增加了百分之一百三十六時，出口價格僅僅增加了百分之二十五！

圭亞那被禁止自由應用它所賺到的一切金元。一九五一年，圭亞那的出口貿易在金元區中，計總數佔了三千一百五十萬金元，然而只有一千四百五十萬金元的入口貿易被允許通過。但是，圭亞那和英國之間的貿易的比例却——圭亞那輸出到英國是一千五百萬金元，從英國輸入是二千七百萬金元！

查干博士寫道：

「圭亞那因生活津貼、利潤、利息和儲蓄而造成了資金長年不絕地外溢。我國兩個主要的銀行——皇家銀行、加拿大暨巴克列銀行，以及大部份的保險公司，都是由外國人所屬有和經營的。即使我國的郵政部的儲蓄部吧，也都是由殖民部大臣所掌握和任其使用的，我國人民的誓約是絕不和「種族歧視」和「地域分別」發生任何瓜葛；因為這些是人為的，是由外國控制者所製造出來的。」

### 到底什麼是人民進步黨的政綱？

不用說明，任何名符其實的民主政黨，為了增進人民的福利，自然必須最終並有效地使我國的經濟機構來個徹底的更換，使人民進步黨能獲得競選勝利並能存憲制規定下有限的權力下執政的政綱，在基本下並沒有超過英國工黨的政策。但是，無疑的，在實施這些綱領時，只有一個結果，那就是：使外國在圭亞那的控制宣告滅亡！

人民進步黨政綱，包括了一項社會安全的制度；採取第一步驟朝向免費醫藥的措施和工人的賠償制度；國家主持的教育事業；土地問題的解決；給農民以土地租借的安全保證以及貸款給農民耕種；一項集中計劃的排水和灌溉制度；——因之，能使迄今尚未開墾的廣大地區的土地的農作得到利益，以便來代替主要是為着蔗糖種植家們利益的特出制度。還有低租的居屋計劃；全民的參政權；增加直接稅收，減少非直接稅收；建立民族的製造工業；人民的自由民主權利；採取根據美國的華格納法案的原則而擬定之步驟，促使承認工會的權利。

### 他們是憲制鬥爭的熱心家

在上述綱領中，對自由的輿論界本是認為極其合理的。但是，在為人類的自由而鬥爭的嚴重時刻中即使尼赫魯的自傳「走向自由」一書也被政府的警方官員列為共產黨的書籍。

然而，不管人民進步黨的政綱是非善，查干博士在他的著作「被禁止了的自由」一書中清楚地說明，除了憲制的鬥爭方式外，人民進步黨從來也沒有要訴諸其他的手段來實現他們的目標的。如果非要說他們是怎樣的人不可的話，那麼，他們可稱為憲制鬥爭的熱心家。甚至人民進步黨的極端無情的和不間斷的敵的每日商船戰的主編——一個戰時的保安官員——也知道：「並沒有這樣的有一個有籌備的陰謀要發動反叛。」他在十月十一日的一篇社論中寫道：「人民進步黨的領袖們所要爭取實現的（所有的獲得證據都指出了這點），是一個政治和憲制的危機，他們希望回到他們的國土上去；並希望能帶回一項無可懷疑的委任權。」這些，自然完全全是一項憲制實施的實際。

# 介紹世界工會聯合會

李珂

世界工會聯合會是於一九四五年十月三日在巴黎的夏樂宮舉行成立大會的。成立到現在，已經有十年多的歷史。當時出席大會的有二百七十二位代表來自十六個國家，代表六千七百萬有組織的工人，除了美國的勞聯以外，幾乎代表當時各種傾向的所有聯合工會。

世界工會根據各種傾向的工友的要求，全體代表熱烈通過的共同綱領成立起來的。它是最大的國際工會組織，是全世界勞動人民克服了國界、種族隔閡，不全的觀點和政治社會制度所造成的種種障礙而建立的一個空前廣大團結的工會組織。所以工聯的成立是國際工會運動史上的一件大事。是蘇聯和人民民主國家，以及所有資本主義國家，殖民地和附屬國的工會首次團結在全一個工會組織裏。

世界工聯十年多來的歷史，充分地體現了它是國際工人階級所鑄成的一把利銳的武器，他們用這把武器勝利地進行工會鬥爭，爭取保衛和提高勞動人民的生計水平，爭取工會權利和民主自由，爭取各國人民從殖民主義的枷鎖下獲得民族解放，並為人類的崇高事業——保衛和鞏固世界和平——而奮鬥。在它的組織綱領中明確地規定了國際工人運動的這些主要目標，而這個綱領是由全體代表，包括美國的勞聯和英國職工大會的代表積極參加草擬並一致通過的。自成立的第一天起，世界工聯始終忠實於它的共同綱領，它一直支持各國勞動人民共同奮鬥，並指導了這種奮鬥，而獲得了許多成就。也正因為這樣，它的威望與影響力日益增加。但是，却有少數分裂分子背叛了共同綱領，他們在一九四九年脫離了世界工會聯合會，成立主張把世界分為敵對國家陣營的人們的工具。

偉大的世界工會聯合會的成立並不是一個偶然的步驟，而是國際工人階級聯合鬥爭發展史上的一個新步驟。因為建立世界勞動人民一個強大的組織是符合新的歷史時期放在各國工人階級面前的新要求和更重大的任務的。這一歷史時期的開始是在第二次世界大戰結束，法西斯在軍事上、政治上和思想上被徹底擊潰的時候。因為法西斯被擊敗以後，社會正義和自由，文化進步，民族獨立和持久和平的新的前景出現了。全世界的工會據以成立一個世界工會組織的完全綱領明白地確定了各國、各種傾向的勞動人民所懷抱的這些合理的、深刻的社會要求與理想。世界工聯的成立直接體現了世界勞動人民的這些合理的完全願望，它是國際團結必需的有力武器，是指導勞動人民為實現這些願望而進行鬥爭的機構，它生動而富有戰鬥性地體現了國際的團結。

世界工聯十年來的歷史也是世界勞動人民進行工會鬥爭的歷史。這是因為世

界工聯是一九四五年以後領導各國勞動人民進行鬥爭的唯一國際工會組織。是給各國勞動人民指出團結和勝利的道路，在鬥爭中和勞動人民（即使他們不屬於世界工聯的隊伍）密切聯繫的唯一工會組織。

分裂份子脫離世界工聯和背棄巴黎共同綱領之後成立的所謂自由工會聯合會，絕不是真正的工會組織。這不僅因為它得不到各洲廣大勞動羣衆的支持，而且首先因為它的建立並不是為了滿足任何一個國家的工人階級的需要。它甚至不把領導各國勞動人民進行奮鬥和加強他們的團結爭取滿足他們的經濟和社會要求作為自己的任務。

世界工聯一向很明確地向資本主義國家和被壓迫的勞動人民指出，僅僅為保衛目前的生活條件而鬥爭是不夠的，因為目前的生活條件很不能令人滿意，而且在某洲甚至不能容忍；因此它號召勞動人民爭取較好生活條件。

世界工聯成立十年以來最顯著的成就之一就是它已經能够使目前的工會運動不再重犯過去改良主義工會的錯誤。過去改良主義者有一種傾向，那就是把勞動人民的工會活動僅限於個別行業的經濟問題，因而使工會活動的範圍很狹小，不能擴大和發展它們的鬥爭和已取得的成就，而且造成工會的分裂，過去所謂阿姆斯特丹國際工會聯合會的可恥的自行瓦解就是證明。

鑑於過去的經驗教訓，世界工聯自成立就忠實於它最初的巴黎綱領，向全世界的勞動人民指出，必須把它們爭取經濟要求和社會要求的日常鬥爭全三項主要目的結合起來，並以最大的決心爭取實現這些目的，即：爭取和保衛工會權利——組織工會的權利，罷工的權利和爭取民主自由的權利；積極支持殖民地人民的奮鬥；進行強有力的奮鬥，反對一切好戰者和軍火商人；以保衛和鞏固世界和平。

世界工聯一面為實現這些主要目的而奮鬥，一方面向全世界的勞動人民說明，爭取實現上述目的是資本主義國家和殖民地的勞動人民能够更順利地保衛他們的生存和工作權利，保衛一切基本要求，爭取更大改善他們的生活，使他們的社會地位和人的尊嚴更受到重視，爭取從各種壓榨掙脫出來。

去年在波蘭首都華沙舉行的世界工聯理事會會議，經制訂並通過了工會權利憲章，它是切實地進行有力的奮鬥，世界工聯不但對工人的一般問題作具體

爲了推動人民經常進行有力的奮鬥，世界工聯不但對工人的一般問題作具體與深入的研究，同時也研穿了勞動婦女和青年的特殊問題和要求，它已發起要在今年召開勞動婦女國際會議，這在工人運動史上是破天荒的事。

一九五六年三月廿日

# 工房隨筆

潘趙



我到若瑟黃印刷公司的排字間來工作，還不滿一個月。這里的蚊子真是多得令人可怕，而我又喜歡穿短褲的，兩條小腿可給這些該死的小鬼叮得滿腿疤痕。前天好友老施見了還以為我改行做「山工」去了。

蚊子卻似乎樂得利用時機，逢着我趕工忙得不可開交的時候，牠們即成群結隊地向我的小腿發動「疲勞攻勢」，叮得人又痛癢又急，有時也實忍不住了，放下字匣和稿樣，就給牠們一個迎頭痛擊，我會經試過一日內打死十隻多蚊子。

使我驚異的是同一塊工作的老頭郭慕洋，他給蚊子叮了全不知覺，從不見他搔癢，也聽不到他提及蚊子，我想或許他的皮膚跟別人有點不同罷；或者他是什麼愛護動物委員會的熱心委員，否則該是虔誠的印度教教徒了。他每逢看見我伸着兩掌準備給蚊子致命的一拍之時，總是那麼睜細眼睛，側着頭很有深意的裂嘴而笑。是笑我的傻，或者是鄙夷我的殘忍？

今天，他見我又在打蚊子，大概忍不住了，便儼然以老者的身份對我說道：俗語說：冤冤相報，且看這門冤你還是不結為妙！他那聲音低而沉重，有點像天主堂里面講道理的老神父：「我看爲了求一個兩全的辦法，以後在路上若看見有被輾死的青蛙，給太陽晒乾的，你不妨拾一隻回家，用繩綁好，吊在工房里，我敢担保蚊子從此絕迹！」聽他這麼說，我禁不住笑出聲來。「不捉嗎！你可以試一下看，我郭某人本來就不捉弄別人的！」他於是更其鄭重的說。

真想不到，我們的郭慕洋老先生，竟也是個國粹家，是個死鬼的崇拜者！

然而，用死青蛙來嚇走蚊子也許會靈驗的，不過人卻先要學習怎樣使精神與肉體都陷於麻木的功夫！

## 努力提高自己的認識

△簡明▽

今天，正當馬來亞人民爲爭取自由，和平，民主，獨立而展開如火如荼的獨立運動的時候，身爲工人的我們，是必須要很好地來認識這種局勢的發展，同時明瞭它的發展規律，以便能掌握它來團結各民族人民，實現我們共同的理想——自由，和平，民主，幸福的馬來亞國。

要達到以上的目標，首先雖要看我們工友能否加



源，如何才能獲得改善自己生活上的種種問題。發高度的互助，友愛，團結的傳統精神，共同負起建設馬來亞祖國幸福的責任。

## 寫在「五一」勞動節前

—沙金—

在最初的人類社會里，人們集體勞動，集體享受勞動成果。在這個時候，生產工具公有，所以生活資料公享，而且生產力低微，沒有剩餘勞動，私有財產便不存在。社會生產方式，決定一個社會面貌，結構，同時是社會發展的主要，決定的力量。由於生產方式改變，生產範圍擴大了，生產工具和生產資料被少數人操縱與佔有，存在剝削的事實，因此形成階級，從此工人就成爲最受欺壓最受剝削的階級。

### 正源作

### 失業者(木刻)

人類社會發展到今天，工人階級隊伍更普遍存在世界的每個角落，力量強大了，要求自由平等，獨自作主的氣氛更濃厚，要求解放自己階級的實際行動越來越激烈，越來越使工人階級欣慰！而且，人類社會發展到今天，廣大工人階級的生活更在水平以下。另一方面，剝削者的勢力越來越小，且越來越凶惡！剝削者的同伴少了，而幾個人的生活越來越浮華奢靡，但他們的地位越來越動搖，越來越不可靠。這是偉大工人力量的促成，而且，工人階級已經在世界上好幾個國家里作主人啦。所以，只有打倒剝削者，才能解救自己階級，自己階級的利益才有保障。

在我們自己的節日——「五一」——的到來，我們所有還未自由的勞苦大眾，應該深深認識：我們能夠走的路，只有一條。就是：依靠自己的力量，向先進了的兄弟學習，解救自己。

在我們偉大節日的到來，我們勞苦大眾，應該深深認識：我們的力量是任何努力所不能違抗的，我們有足夠力量解放自己，我們能創造更新更美好世界！

# 「為奴隸的母親」讀後

· 鴻聲 ·

## 自由談

這故事是反映當時受着黑勢力統治的時期，地主、官僚紳士，他們以種種的手段對中國人民進行殘酷的壓榨，迫使無數善良的人民，日益陷於窮困與飢餓之中，以及當時所謂「秀才」的腐敗知識份子，他們把女人當成一種玩弄品，和為他生孩子的造人機器，他們這種行為對過去中國婦女的侮辱、剝削和壓迫的手段是極無恥下流的。在「為奴隸的母親」中，便能看出當時社會的黑暗，廣大善良人民却在無比的苦難與煎熬下過着血流的生活。

春寶爹也是成千成萬被剝削的農民其中之一，書裏這樣寫着：「有一個時期春寶爹田裏正鬧災荒，他本身又生病，又常受債主來討債，在這種惡劣環境之下，迫得他走頭無路。一天地主的狗腿兒上來向他討債，他見了很慌張的向後門溜出去。走到一個潭邊他停住了，就想往下跳，可是他想到家裏還有春寶母子，就徘徊在那潭邊……」在這段中我們便能看出處在黑勢力統治時期，人民的生活是怎樣的痛苦。

李秀才是個侮辱女性無恥的魔鬼，他為了自己妻子不能生孩子，而出一百元身價，把春寶媽典來傳後，但是春寶媽也捨不得離開春寶，因為母親對兒子有一種愛，連開始講話的春寶也啾啾呀呀地說：「媽那裏去呢！我也去」聽起多麼的難過呀，但是誰造成他們分離呢？可憐小小的春寶就這樣失去母親的愛。而春寶媽也遭受到肉體上的痛苦。

但是春寶爹為什麼要把妻子借給秀才呢？他這樣做有沒有錯？那我們要知道在一個君主專政的國度裏，人民的思想受着重重的壓迫，很難團結起來反抗，但他並沒有錯，而是環境迫他這樣做的。

春寶媽為何要這樣做呢？那就是受着封建制度壓迫之下，婦女的權利被剝奪、歧視和侮辱、許多女性

，他們本身的自由受到人家的約束，春寶媽可代表中國受侮辱的婦女其中之一。唯有團結更多的婦女起來奮鬥，婦女本身才能得到解放。

從這故事中可看出，當時受着黑勢力統治下，人民是過着一種血淚的生活，統治者的陰謀必須及時揭發、暴露它，讓羣衆知道，使他們認識到真正的敵人，認識到了統治者的殘忍、腐敗與無能滅絕信義，以及賣國的行爲。但是廣大人民却在困難的環境之下前進，他們的鬥爭，並且取得了光榮的勝利。這種鬥爭的精神是多麼值得學習的呀！

## 給一些不注重文娛活動的朋友！

魯士僑

搞文娛活動，目前在星市的工團及校友團體已是很蓬勃地展開了！例如：歌詠、舞蹈及戲劇，它不但含有高度的健康娛樂性質，而且還能表現人民的喜怒



哀樂及成爲人民大眾的教育工具；尤其是目前充滿着黃色氣氛的星市，更需要文娛活動。

但是，有些人却忽略了文娛活動，他們甚至不會體驗到文娛活動對人生整個生活中所起的作用。以爲有了時間搞文娛活動，不如把這些時間去做其他的工作和學習……不錯，多做工作和學習，必然對於自己是有益處，如果有時間來參加文娛活動，決不會因此荒廢其他的工作和學習，相反地，它能使我們精神更加飽滿，而使我們進行工作和學習得更好，同時更加提高我們對於工作和學習的效率。

總之，我們能分配時間得好來參加文娛活動，對工作和學習絕對不會發生甚麼衝突的，其實參加文娛活動一樣也是學習，一樣可以教育羣衆的。況且在集體生活中，使我們更進一步體驗到集體生活的重大意義。

稿于四月五日

## 談談文娛活動

王元標

星市的文娛活動，這幾年來，如火如荼的展開起來，如歌詠，舞蹈，學習班，坐談會等等的活動，似雨後春筍的組織起來了，到處都可聽見：「一加緊學習，充實自己」的呼聲，瀰漫了整個星市，這是值得我們雀躍鼓舞的事。

無可否認，我們日常生活是與文娛活動分不開的，因它對我們生活是有重大裨益的。而在這殖民地主義尚未死亡的今日，它能够反映現實的罪惡，暴露社會的黑暗，對於我們爭取自由獨立的工作實有重大利益。

工友們：爲了要保障生活的安定，爲了使生活過得更更有意義，爲了更有勁的工作起見，我們應該積極的參加文娛活動，擴展知識領域，鍛鍊工作素質，摧毀資本家的欺榨，鞏固我們的工會，發揚傳統的精神，向正確的道路邁進。

四月六日稿于晚上

# 時代已經不同了

(獨幕劇)

朱紅

劇中人物：(以出場先後為序)

陶大金：四十多歲，××大工廠老板，

××學校董事長。笑裏藏刀，為富不仁，實一典型之奸商市儈。

喬治張：三十多歲，陶大金之心腹，×

×大工廠秘書，擅長拍馬吹牛，助桀為虐，捧上凌下，無惡不作。

王生財：四十多歲，流氓出身的暴發戶，

走私販毒，作奸犯科，狡猾貪吝，狼心狗肺，實為社會之惡毒害虫。

四眼蟲：五十多歲，××大洋行董事長

兼經理。讀過幾行古老書，本名林來福，因他戴眼鏡又會叫講幾句「之乎者也」，故人皆叫之「四眼蟲」而不名，為人善運陰謀。

地點：一座洋房的華麗大廳內。

時間：一個星期日。

佈景：堂裏華麗的大廳內，一切傢具設備都極其豪華高貴。台前左右(左右以台上演員為準)兩方各有一大門通向走廊。台中左邊一門直通臥室。靠近門側置方玻璃面小桌一張，桌面擺放一金魚缸，美盪的金魚在悠閒地游過來又游過去。台中安放一大圓桌，也是嵌鑲着玻璃的。桌面有兩隻插着鮮花的花瓶，和散亂着各種賭博牌子，桌周圍排着三張大沙發椅子。台中右有精緻矮櫥，櫥頂

有電話機及收音機各一架；靠櫥邊又有一長沙發椅。台前左門距離臥室門之門有一方形窗，對面也有同樣的窗，均有花綠的窗簾半掩着。台中正面牆上懸着幾幅「藝術家藝術眼光」下的裸女畫片。

幕開：陶大金坐在台中左旁沙發上，口里嚼着煙斗在吞雲吐霧，喬治張則躺在右方長沙發上邊吸「三個五」香煙，邊看黃色小報××報。

陶大金(以下簡稱陶)：他媽的！這傢伙越來越不像樣了。要他們多做一點工，就大發起牢騷來了，說甚麼欺侮他們、虐待他們呀！還說甚麼他們大家已經深切瞭解「團結就是力量」，他們已經不再受老板任意欺侮、任意虐待了，還大膽地說要反抗啦，這簡直是要造反啦，真是他媽的！

喬治張(以下簡稱喬)：哼！這完全是亞強起來領導他們這般胡作妄為的，否則，他們拍你的馬屁還唯恐不及，那敢冒着飯碗碗碎的危險來與你作對？亞強這個王八蛋我早就知道他的性格倔強了，我老早就叫他把他開除掉，羣賊無魁，烏合之眾根本就毫無作為的；偏偏你看在那七姨太的面上非但不開除，反而要拉攏他，看你拉攏到成爲你的對頭了。我早就知道這個王八蛋是相當厲害的

人物，要收買他，真是難如登天！最近他更鼓勵他們學習文化啦，閱讀報紙啦，還有一種工人報叫做甚麼「時代報」的啦，鼓勵他們甚麼大眾一條心，團結就是力量啦，真是星加坡風吹到馬來亞來了啊，我們以後不能隨便任意欺侮他們，虐待他們啦，要是任意欺侮他們，虐待他們，他們可就來給你嚴重的罷工威脅啦！

陶：喬治！這是真的嗎？豈有此理！豈有……

喬：難道我騙你嗎？你一天到晚就迷在芙蓉帳里，那里會知道？我說你呀，給那個情婦迷得如癡如醉啦！

陶：說正經話，真是豈有此理！現在立即把亞強以及幾個主動者開除掉，其餘就禁若寒蟬了。

喬：現在要開除亞強，沒有這麼容易了。要是一開除亞強，那些王八蛋勢必羣起抗議的控訴啦，罷工啦，麻煩就來了；要是斬草除根一夥兒開除乾淨，而另外聘用新工人，他們將會向社會人士控訴啦，破壞工廠啦，一如星加坡工潮，我們毫無利益，只有損失罷了！

陶：(大發雷霆)哼！我有錢請他們做工的，爲甚麼我不能叱罵他們？爲甚麼我不能使喚他們？我一定要開除亞強這傢伙，哼！甚麼嚴重抗議，罷工威脅，我有的是錢，怕甚麼？

陶：(大發雷霆)哼！我有錢請他們做工的，爲甚麼我不能叱罵他們？爲甚麼我不能使喚他們？我一定要開除亞強這傢伙，哼！甚麼嚴重抗議，罷工威脅，我有的是錢，怕甚麼？

哼！我有的是錢，怕甚麼？

先別發這麼大的脾氣，無論做甚麼事，我們總得從長計議，慎重考慮一番的。(停頓一刻)照我想，要是開除亞強，後果是不堪設想的呀！

陶：那麼怎麼辦啊？那麼怎麼辦啊？

喬：我是爲你的處境設想呀，我還費出的計謀是萬無一失的，你不是信任我喬治張嗎？

陶：信任我是非常信任你的，可是，喬治，難道我一個大頭家就這樣「囊小」向佔便宜屈服嗎？你一定要想出辦法來！

喬：這絕不是屈服不屈服，我們暫時放過他，等待機會才下手啊。爲今之計，希望他們不請求加薪就好了。

陶：(暴跳起來)不能！不能！我們要先下手爲強，治喬！你叫亞強來把他開除！一定開除！

(這時，忽然門外傳來一陣鈴聲，喬治張把門一開，進來的是王生財。)

喬：啊！老王，好久不見屈臨了。

王生財(以下簡稱王)：嗯！喬治，你好，陶老板在家嗎？

喬：在，在。請進來坐。

王：老陶，好嗎？

陶：啊！老王，你來得正好，坐，坐。

喬：老王，近來財源廣進罷？

王：唉！談來真是例證！前天我開除了

一個估價，竟想不到其他的王八蛋統統抗議，說甚麼無理革除工人，

# 守望

高寧

我好像記得，在山崗上生活的日子中，當夜裏同學都沈睡的時候，便有一部份守夜的同學，站在露天瞭望着遠方，等天要破曉的時分，就吹響了哨子，將熟睡着的同學喚起……

夜裏

當我被寒風

從夢中

刮醒的時候

我的心

一直在跳躍

在夢裏——

我看到了同學們

流着血

在路上

東奔西跑……

但是

——夢究竟是夢呵！

然而

我却睡不着了

於是

我到屋外去走走

呵！

那昨天

還坐滿着人的草地

現在

多麼的寂靜呀！

風

依然和昨夜般的在吹拂

遠處

晨霧迷濛……

呵，朋友

就在這黎明的前夜裏

我看見了

你鋼鐵般的身子

佇立在山崗上

你那靈活的眼睛

瞭望着遠方

想從這深沈的長夜裏

看出

什麼人敢爬上山崗來

拖走同學

你的耳朵

時時刻刻

在傾聽着

想從這寂靜的長夜裏

聽出

大皮鞋的聲響

是從哪面傳來……

朋友呵！

你聽到

同學們熱烈的鼾聲麼？

聽到了

你一定會微笑吧！

因為有你在守望

他們才能睡得

如此地安心！

朋友呵！

你聽到

他們在講夢話麼？

你聽：

睡在牆角裏

沒有被蓋的小鬼

揮着拳頭說：

「不吃，我不吃！

昨天母親送雞蛋糕來

我也不吃呀……」

呵……

是的，他們已經

兩天兩夜

沒吃過

一點點的食物了！

唉，他們爲了爭取人權

和能繼續求學

就這樣頑強地

以絕食告訴世人

他們是何等需要

安寧的讀書生活啊

朋友

你那雙靈活的眼睛

要求收回成命，不然的話，就要大罷工並恫嚇我的生命有危險，當時我派人四出威脅利誘，可是竟大失所望，差點兒下不得台，還是由「四眼蟲」做好做歹的要我收回成命，還要向他們保證以後不得無理革除工人。幹你老媽！你說倒霉不倒霉？嘿，從前的估俚得頭家欺侮得才可憐，他們却馴服得像羔羊一樣，現在呀，一般估俚動不動就講理由不理由，動不動就以罷工威脅，我相信他們背後一定有人支持鼓動的。幹你老媽！倒霉！

陶：真的嗎？豈有此理！豈有此理！我正要開除一個王八蛋哩！

喬：是不是？我的看法怎樣？

（門外又傳來一陣鈴聲，喬治去開門，進來的是四眼蟲。）

喬：四眼蟲，請，請。

四眼蟲：（以下簡稱四）善哉！老陶，老王，喬治都好嗎？士別三日，當刮目相待吧！

陶：請坐，請坐。大家都是老朋友，不必客甚麼氣了。噢，四眼蟲，我問你，前天你爲甚麼叫老王這樣「表小」向估俚屈服？

四：說起現在的估俚，真有令人「不堪回首話當年」之慨，不瞞你說，當年我欺侮、虐待估俚，真如家裏便飯，大有非欺侮、虐待不可，而且我也會幹掉幾個壞蛋，你問老王就知道，是我定下的錦囊妙計，命令老王去下手的。哼！估俚簡直就像螞蟻一樣，我要怎樣蹂躪都可以，因爲我有的是錢！可是，如今，時代不同了，估俚也懂得團結，互助



可會看到他們在夢：

在他們的夢裏

同學們的隊伍

是何等堅強！

受難的同學回到山崗時

是怎樣的歡喜！

嘹亮的歌聲

又是充滿了山崗……

朋友呵！

風吹得那樣地緊

不到屋裏來避避？

你看

滴落在你頭上的露水

又是那樣的濃

呵！是的

我知道

你那頑強的臉孔

已經挨慣

風吹和雨打！

你的心

雲錦像  
像鋼一樣堅韌！

你站立在山崗上

同學們

才能睡得那樣甜呵！

昨天

我看見你

喝過了藥水

就睡在板檯上

今夜

你又在山崗上

守望着！

依然那樣熱情

那樣頑強！

呵，朋友

你底眼睛

一直望向遠方

想偷探些什麼？

是不是

……

……

等待着天邊  
滾上第一線黎明  
那時！——

你就要吹響哨子

將沈睡的同學

喚起……

但是

黎明還沒有到來

而雷聲

卻從遠處響起！

暴風驟雨

就要從赤道掃來……

朋友，站緊你底崗位呀！

黎明前的暴風雨

是會更瘋狂

更殘忍

看呵！

我們的女同學

已經給你

送雨衣來了……

……

一九五六，四，十三。



了，諸如組織職工會啦，採取罷工

抗議威脅啦，還搞甚麼學習文化啦

，研討知識啦，總之，估俚的思想

是進步了，會反抗無理的壓迫了，

我們的剝削欺凌也就無機可乘啦。

總之，時代已經不同了！

王、喬：（齊聲）是的！時代已經不同

了！

陶：（頹喪似的）唉，真想不到估俚也

有翻身日子，我們還做甚麼大頭

家呀？

四：「識時務者為俊傑」，時代已經不

同了，我對待估俚也和氣得多了，

隨便得多了，只要估俚不請求加薪

，不從中作梗就好了。好像××公

司的丁經理不但對估俚如同朋友，

從不叱罵，而且自動提高估俚薪金

，改善待遇，於是估俚感恩加倍苦

幹下去，該公司業務蒸蒸日上，儼

然執本地商業之牛耳矣。我自明「

此中三昧」後，一反從前的一老板

面」，估俚也賣力得多了。  
陶：（若有所悟）是的！時代已經不同  
了，「識時務者為俊傑」，我應該  
「同情」工人才對！（幕下）

新加坡書業職工聯合會成立大會紀念

# 加強團結

時代報賀

星洲齒科技術研究會成立就職典禮誌慶

# 眾志成城

時代報賀

## ◁ 小 啓 ▷

本報林欽  
助實足  
訂捐舉  
將六元  
君二元  
惠款仁  
劉生餘  
之學校  
學式。

× 下期「大家談」題目

為：我對「搞好學習」的認識。



# 走上新生的道路

## 于琴

「那妳何不問問小寶，到底跟他爸爸上那兒去了？是真的爲了工作留在學校睡了？或是到別的女朋友家去啦？」

「問題不在這裏。他不會有放浪的行爲；他確實在學校過夜的。」

「那麼事情就很小了，爲了教育工作，教師的太太有時是不免要忍受一點兒委屈，是嗎？」我的心緒鬆下了，平靜了。

「這是完全不必要的：拿二百塊錢的薪水，何必更幹許多非本份的工作？尤其是犧牲了家庭的溫柔……」她揮着右手，激動地說：「他簡直想把牀舖全搬到學校，不要家，不要我了！……在他心中，只有粉筆和教鞭，沒有我！……」

這一說，加深了我對喬先生的了解：他倒是個埋頭苦幹的靈魂工程師呢，至少，有這麼一股勁兒是可貴的！

「學生需要他的愛，妳也需要他的愛；於學生和妳，他都有愛的義務，現在可說是他偏愛前者，忽視了妳，現在只能批評他對太太不夠體貼，然而不是冷酷，不是活死人！」

她聽了把眉一皺，說：「妳看得太簡單了……唉，怎麼說呢？這也難怪，因爲妳到底還只是個姑娘！可是在我，這已經道明了彼此各走極端：我出來工作，從外面掙回幸福，把它放到家裏；他，却從家裏把幸福運輸到外面。」

我只是對她搖搖頭，表示不苟全她的見解；看看錶，已經輪到我的節目了。我於是說：「誰都有家庭糾紛的，尤其是活在這麼一個舊社會里；忍耐一點吧，蘋姊。」

她沒回應，又燃上一支香煙。

這天我下班時，恰好又是秋蘋錄完了她的「星島歌聲」節目。我們一同走下樓，這時，門口有個衣冠楚楚的男人，駕一輛漂亮的汽車，來接郭太太。她告訴我：那人就是郭先生，是

××公司的主任，頂瀾的。  
「拜拜！」那肥女人郭太太向我們一揮手，嬌聲地喊。



秋蘋望着驕傲而去的郭家夫婦，妒忌似的哼了一聲；可又自嘆不如：

「虧喬先生是個大學一年級生，可却當個實活命的窮教員。……我早就勸他：——去做生意，去做生意，他可不聽，瞧人家，有汽車，這才是個能幹的丈夫……」

我忍不住她的嚙蘇(口旁)，問道：

「妳以爲這就是婦女所要求的一切嗎？」

「至少，這是基本的。」

「汽車？這只是物質上的，夫婦間的感情，就單靠物質條件來維持嗎？」我很嚴肅的說

「雖不是；然而，缺少了需要的物質，是不幸的；——我是追求幸福生活的絕望者，不幸的女人！……」

我們沒有爭論下去，上了汽車，就這樣回家了。

(六)

星期日，秋蘋邀我到她家吃飯。我播完了上午的節目，便去了。

上了樓。那是信託局的屋子，兩房一廳，一個書房，一個臥房，雖則矮而且窄，但佈置得整齊乾淨，頗爲幽雅，見了倒也令人胸懷寬濶暢然。

屋裏只有秋蘋一個人，喬先生和小寶出去了。

我問她：「妳沒僱傭人嗎？」

「沒有，只有一位早上來洗衣服的媽子。」

她引我參觀了一週，便在書房坐下。

書房牆上莊嚴地掛着托爾斯泰的油畫像，旁邊又有四張小學生的圖畫，也鄭重的被裝入鏡框，顯然主人是很重視的。

「哼，這些幼稚可笑的「傑作」，也堂皇的擺在這兒，這正好証明了他自己也如此幼稚可笑似的！」秋蘋指着那些小學生的作品，嘲笑，便走開了。

我不以爲然的，靜心看了一遍：其中一張灰筆畫，畫着一個童子手拉一位瞎子走向曠野，瞎子貌呈歡愉；一張繪一農夫，在烈日下耕耘；一張繪一老婦，在水災中伸手求援。……這些圖畫雖然技術尚屬幼稚，却都具有人類愛的崇高思想，以這些年幼的學童，而有着這種水準，已是難得了。

「怎麼？妳也看得入了迷啦！」她笑着說，已從廚房弄好一杯阿華因進來了，她說：「妳到底還是個小姑娘，跟小弟妹們的距離很近，難怪難怪，嘻嘻！」

我受辱似的有些惱了起來，認真的指出這些作品具有的思想性。

「好了，別理論了，看：那是我們的結婚照片，這是小寶的，還有我個人的。」她向左邊的壁上一一指點着告訴我。

我看去：一對新婚的青年男女愉快地歡笑着，顯着青春的幸福，像是在告白人生的可愛。

另一幅是：一個胖胖的嬰孩，貼身在桌子，兩腳像在游泳一般舞着；兩手却作一撐而立起的嘗試。那圓臉朝前望着，望見了誰在張鬼臉似的笑起來！那眼睛，那笑渦，都跟秋蘋一模一樣！——這是小寶週歲的照片。

(待續)

# 介紹一本好書

——言寓夫洛雷克——

·冷·

克魯洛夫寓言的作者——伊凡·雷克洛夫，生於十八世紀一個清貧軍人的家裏；他的父親是俄國女皇卡太林時代的軍人，當他十歲的時候，父親就逝世了。從此，他便到莫斯科去，在那兒工作謀生。後來，他結交許多文學界和戲劇界的朋友，便專心地學習寫作，堅毅地鍛煉他的蘊蓄着的深刻的思想和無比的藝術創作才能，直到他成功為一個偉大的寓言家。

在他尚未寫作寓言之前，他已是一個戲劇的愛好者與作者。有一次，他翻譯和發表了法國名寓言家潘太因的一篇寓言，廣泛地得到讀者的歡迎讚賞。之後，一八〇八年，他的第一篇自己創作的美好的寓言「小箱子」便問世了。往後，他便陸續地寫出他的美好寓言，直到他逝世的時候，已有一百九十七篇之多了。

克魯洛夫在童年時期，曾受生活所迫，而入官場工作，但善良的克魯洛夫，始終是俄國進步的民主主義者，他深切地體會了統治者沙皇的暴政及為資產階級所設的法律對下層人民造成的痛苦，因此，他用寓言作為武器，為受難人民仗義執言——他極力抨擊農奴制度，嘲笑沙皇及其官僚政治。我們看他的一篇「梭子」：

「梭子魚被大家控告，說牠為害整個魚類。呈上去的訴狀簡直是車載斗量；而且按照法院的規矩，把被告盛在桶裏，送上了法庭——梭子魚在桶裏扭動着哩。」

法官們聚集在附近的田野裏，正咀嚼着舒草呢。你可以在文件上找到法官的尊姓大名！你可以找到兩隻驢子，兩隻老弱的劣馬，以及兩三隻山羊。審判應該沒有一點兒偏差，所以法院又指定狐狸來做檢查官。據說——這樣的話一個字也不要相信牠——梭子

魚為狐狸博士的餐供應着魚類哩。

哦，誰也不能責備這場審判有什麼不公平的地方——那就是說，梭子魚罪惡昭彰，實在無從抵賴。審判繼續進行，他們確定了這樣的判決：該犯理應判處死刑，着即樹枝上絞死示衆，以戒效尤。

「各位可敬的大法官，」狐狸插嘴說道：「絞罪是太輕了，我冒昧建議，判以閉所未聞的重刑——奇怪而新鮮的重刑——使罪犯們從此戰戰兢兢，小心翼翼。我說，讓我們把牠淹死在河裏吧！」

「那真是好極了！」法官們高聲叫道。大家既同意，就把梭子魚投到河裏去了。」

這裡，克魯洛夫巧妙地運用羊、狐狸及魚等反映當時法院和罪犯的一種私通勾結行為，一種輕縱罪犯逍遙法外的、抹殺人民公意的醜態。克魯洛夫以辛辣的諷刺手法，暴露了沙皇的法律本質。

那時，人民武裝革命，在俄羅斯各地爆發，面臨崩潰的沙皇政權，越發嚴厲地施用各種暴力來鎮壓人民，除了統治階層以外，克魯洛夫，為了諷刺當時的書刊檢查制度，作了一篇「貓和夜鶯」的寓言，及時地鞭笞了醜惡現實：「落在貓腳爪裡的夜鶯是唱不出歌來的。」

正是這樣，在這樣一個變動的社會裡，所發生的各種事件，都令敏感的克魯洛夫細心地在觀察着，判別着，經過了克魯洛夫的手，寓言成了反映和批判社會的有力武器了。「分紅」、「狼落狗舍」、「雜色羊」等等炙人口的的作品，便及時產生，並給以統治者打擊和嘲笑。偉大的俄羅斯詩人普希金稱他是一「真正的人民詩人」，這榮譽在克魯洛夫是受之無愧的。

對於人民，克魯洛夫是了解的。他用忙碌的蜜蜂來象徵勞動的人民，並且這樣說道：「這樣的人更值得尊敬，他默默無聞地躲在暗地裡，在漫長的辛苦日子裡無酬地勞動，得不到光榮也得不到表揚；只有一種思想鼓舞着他的勤勞；他的工作對於大眾是有益的。」當時，勞動人民勞動的果實，所應得的光榮和表揚，都被統治階層的少數掠奪去。

此外，克魯洛夫更在他的寓言裡，以卓越的技巧，把人類身上附有的缺陷及愚蠢提了出來，借用猴子、烏鴉等動物來比喻人們。「猴子和眼鏡」可說是最

特出的一篇。這些有趣的故事，是有着無窮的意味，正如巴人先生所說：「寓言應該是要對人生的積極的提示。」

雖然，克魯洛夫的某些一些寓言，是取材於伊索等人的作品，但是，經過了天才的克魯洛夫的再創造，那些寓言是顯得那麼的富有獨創性和俄羅斯民族風格。而克魯洛夫的作品，在思想性來說，是超越伊索、拉芳丹等的。我們看看「農夫和蛇」這一篇吧，它裡再不會有伊索的農夫不會為了憐憫蛇而將牠抱下在懷裡，以致招來被毒蛇咬死的大禍，克魯洛夫筆下的農夫，是不相信蛇的「可以讓人把我毒牙拔掉而毫不介意」的農夫，是認清蛇的面目，「即使是頂好的蛇，總不如沒有蛇的好。——這是多麼強烈正確的對付敵人應有的澈底的態度。這種創作思想，已非伊索所能比的。」

正是這樣，克魯洛夫的寓言，在俄羅斯文學中得極高的評價。陳奇峯先生說：「克魯洛夫的寓言在俄羅斯文學上，是以文學語言和生動的人民語言融合起來的首創者。」是的，他的卓越的藝術手法和他的豐富的內容，是足以說明這一切。在所有克魯洛夫的寓言裡，淺白精明，蓄意深刻但容易被人了解，且貫流着一種勇於對邪惡打擊嘲笑的精神，貫流着對人民壯麗的事業的歌頌，貫流着對社會現象的一種現實主義的、勇於批判的澈底的態度。

克魯洛夫的寓言，是用來打擊沙皇的暴政，打擊一切人民的敵人，但同時也用它來啟發與教育人民、鼓舞人民的！

克魯洛夫逝世至今，有一百年了。他的寓言，已經譯成各種語文，在世界上各個角落，被人們熱烈傳閱着。許多英雄們都會經熱愛過這本書。就拿大家所熟悉的女英雄卓婭來說吧，她曾經把學校獎券送給她的「克魯洛夫寓言集」認真地閱讀了幾次，又認真地介紹給她的表哥和他的一些要好的朋友。

目前，我們這裏能買到的有新文藝出版社的九卷克魯洛夫寓言集及一些連環圖畫本。

朋友，去讀「克魯洛夫寓言吧」，如果你是寓言的愛好者。介紹這部寓言給你的弟兄，給你的所愛讀寓言的朋友吧！



# 我們要注重效果嗎？

？

·訂藍子·

近年來，華校各種課外活動都增多了，呈現出一片活躍和生氣勃勃的現象，這是可喜的，因為各種活動的展開，正是加強團結，鍛鍊工作能力的良好機會。

然而，在各種活動中，都共同存着一個令人頭痛的問題，就是會議很多，往往一個工作人員一星期中要參加幾次會議。每一次開會來，起碼要花去三、四個鐘頭（有些則更冗長），這對一般負責工作的同學，無疑是一個繁重的負擔，因為大家都是學生，各人都有許多功課要做，如果被會議佔去太多時間的話，一定要影响到功課和學習，不僅對學習有影響，而且開會多也會造成忙於開會忽視了實際工作的不正常現象，本來，我們的課外活動是以不妨礙課外學習同時推動課外學習為原則的，而會議本身只是一件推動工作的工具，但，目前我們的會議情形，是不能令人滿意的，因此，我覺得這個開會問題有提出來的必要，我希望同學們都能够加以注意，並反映出討論目前會議的各種缺點，以便大家進行討論，提出意見，改善會議，使會議的次數能够減少；使會議簡而效果又好。

在這里，我舉出一些自己所看到的會議的缺點，由於我參加的會議不多，所以這里提到的缺點可能大多居於個別現象，不是一般存在着的。不過，不管缺點是大是小，是普遍還是個別的，反正是缺點就不好，就應該糾正，這些缺點是：

一、不守時：這現象，近來雖有些改善，但仍是不够的，常常會議時間到了，還有許多人還未到，這種現象實在很不好，我們都是中學生，愛惜時間和守時的必要是人人皆明白的，可是却還有不守時，不顧惜他人的時間的作風存在，實在罪過。

為什麼會不守時呢？有些是因爲忙，但大多是沒有養成嚴格守時的習慣。而最不幸的是有些人互相做

效，看見別人不守時，自己也跟着不守時了，致使有些本來還算守時的人也被同化了。

二、缺席：舉行一個會議，常常有許多人缺席，人員完全到齊的會議是比較少的，這種現象必然要影响到會議的效果。有時因缺席者太多，會議只得改期，這使有些人浪費了時間，有時還不免要誤事。

缺席的原因有些是因爲一人兼二、三職，他處有事，不能分身；有些是因爲功課多，爲了要預備功課而不參加會議（這也由於會多的原故）；此外，還有些是責任感不足，怕開會（亦同樣與會多有關聯），一般說來，這一種人是比較少的。

三、時間長：前面說及的不守時是一個原因，在會議中不善於掌握時間更是主要原因，在我所參加的會議中，常常會發現有這幾種情況：（一）主席不斟酌情況，每一個人發言後，主席就總結一次，有時在複述中再加上自己的意見，這種一次一次的總結，使時間花去許多；（二）發言人太囉嗦，說話不簡扼，這種情形在發言人少的會議上還不大要緊，在發言人很多的會議上就使會議拖得很長久；（三）準備得不够，討論進行得慢，有時冷場，這也同樣降低了會議的進行速率。

（四）會多：這，有時是因爲事情多，要解決，非召開會議不可。但一般地說，是會議開得不好，事前沒有好好計劃與準備，沒有把會議的目的考慮周到，把須要解決的問題一併提出來解決。而是會開了，但問題還未解決，只得定期續開；或是會開過了，事後又發覺有些問題未曾注意到，於是重新召開；或是會開過了，無什效果，事情搞不好，只好再召開。

（五）會議枯燥、不生動、質量差，有些會議（個別的）開得死氣沉沉，再加上會議多，難免使人產

生煩厭心理。

有些會議是缺乏討論精神的，發言者只有幾個人，而且永遠是那幾個人，這因爲有些同學不愛或不致發言，但往往也由於主席不善引導他們發言，或是那些比較善於講話者把話都講盡而令他們無什麼話說。在這種情形下，會議空氣就難於生動活潑，也難於在一個問題上集中大家的意見。

以上所學都是缺點，我雖不曾提到優點，但我絕不因此抹殺了優點，事實上，有些會議是開得非常好的。在這裏我着重在提出缺點是希望大家能够注意它，能够改善它，同時也希望那些有開會經驗的同學，那些把會議主持得好的同學，能够多多介紹好的方法與經驗，以便取長除短，互相幫助與互相學習。

我想再提一提的，就是有些同學對會議有煩厭的心理，這是不對的，會議是學校生活中各種活動不可缺少的一部份，也是展開工作的一個不可缺少的方法，例如，今天我們要展開「搞好學習」運動，要號召同學們搞好學習，要研究良好的學習方法，要解決一般同學在學習上的困難，要發動學習競賽等等，這許多問題的處理或解決，就不能不通過會議來進行。所以，會議是必要的。我們對會議應採取積極的態度，這就是說，不要因會議有缺點而害怕開會，而是針對當前情形，找出問題、進行檢討、研究，然後把情形改善，逐漸使會議開得好，只要開得好，就自然能够開得少了。

過去，我們太忽視了開會問題，只覺得開會情形不能令人滿意，却没有抱着正視問題、解決問題的態度，這是不好的，這使我們開會缺點不能及時糾正。現在，正是應該迅速解決開會問題的時候了。我相信，只要大家能够注意和研究它，要搞好會議，使會議開得好又少是完全可以做到的。

# 加強內在的修養

馬民夫

理論是外在的美，品質是內在的美……

一個日本鬼子、把一把大刀，架在一個抗日份子的頸上威脅道：「限你一分鐘內答覆我：投降還是不投降，投降便可以免死，否則便立刻身首異處。」這位抗日份子投降不投降，我們暫且不管，我們是要借這段故事來比喻一下，要是在這生死存亡的一瞬間，他仍能堅持忠貞不屈的精神，那末，這個人的品質可以說是非常高超的，否則便是一位貪生怕死、沒有優良品質、不中用的人。

一個人品質之優良與否，不是在平時的行動上能夠觀察出來的，而是要經過許多殘酷的考驗。誰能經得起考驗，誰便是具有優秀的品質。

有的人平常的時候，蹦蹦跳跳，口才很好，理論有一套，表面上看去，顯然是一位難得的人才，但是，當大眾的利益和個人的利益發生衝突時，當工作碰到稍微的打擊時，他却把個人的利益放在前面，或對工作失去了信心，這個人是沒優良的品質的，甚至當不良的作風發展得相當嚴重的時候，有時會走上和大眾敵對的立場上去。換句話說，一個人的品質的好壞，也便是一個人的立場的好壞。一個理論水準高的人，他的立場不見得會很穩重，有了理論而沒有堅定的立場，也是減一等於零；不過有了優良的品質，欲達到一定的理論水準，這是不難的一件事。高崗、胡風他們的理論水準不高嗎？不是，他們是沒有優良的品質。所以，在加強我們理論水平的時候，鍛鍊優良的品質，也是一個不能缺少的過程，因為理論是外表的美，品質是內在的美。

世界上每個人都有一種敵人，第一個是不良的環境，第二個是本身的缺點。本身的缺點便是包括了一個人的品質問題。一個人的品質是決定在一個人的意志上，誰能掌握它，誰便得到了優良品質的三昧。因此，意志堅決的問題，也便是品質優劣的問題，要制服這條橫行無忌的巨龍，除了加強思想意識外，別無他法。產生意志不堅定的原因，除了自己主觀努力不夠外，另一方面是由於處身於一個污穢的社會里，四周的一切，都充滿着不良傾向的誘惑性，若稍為不理智，便會墮落，有時是自己自私自心太過濃厚，經不起考驗，這便是為什麼許多人會中途變節，做漢奸，做走狗，做出喪盡天良的事來。

我們除了要加强思想意識外，對工作要熱愛和要具有信心。當我們陷身於悲劣的境地時，我們盡可以拿保爾，拿牛氓，拿阿里克賽及其他有名的故事人物來比擬自己，警惕自己；拿許多多悲壯的血淚故事來和自己對照。我們不能把工作的障礙看得那麼大，也不能把工作的障礙看得那麼小，不過要有信心去克服它。

目前，我們高喊着加緊學習的口號，不過，在學習的境域里，千祈不要忘了加強思想鍛鍊，培養優良的品質。

## 談環境

野黎

什麼叫做環境？

凡是在我們周遭所能看到的、摸到的、聽到的、嗅到的一切事物，我們叫它做環境。一個鄰居，一棵樹木，都是環境的一個分子，就連我們本身也是其中的一個分子。各個分子間，無日不相來往、接觸、牽連，而形成了個整體的環境。環境崩潰了，各分子便成了游離狀態，形成了混濁的局面了。

環境有好壞。根據上述的說明，我們很明白，環境的好壞決定於各個分子。一個分子越了軌，便連累了附近的分子；一箱的蘋果中有一粒是爛的，這箱蘋果就一定會腐爛。反之，除去了那粒壞的，全箱可保持無恙。

人究竟是萬物之靈，會自愛，不是普通的分子。人可以受環境的支配，但又能改造環境。有人說：「近朱者赤，近墨者黑。」這是方面強調環境的影響力，同時，另一方面顯示出那種沒有自愛性、沒有戰鬥力的人的品格。高爾基說：「人是反抗他四周的環境而創造出來的。」環境的感化力量大得可怕，但是，人類的戰鬥力、創造力更是可怕。人類的生命所以能綿延到今天，不但沒有被淘汰，反而更繁殖起來，這証明了人類是能夠克服環境的。

遺傳是決定一個人的性格的最重要因子，這是無法改造的。環境是次要的因子，這可以商量。一個人在惡劣的環境中，因一耳濡目染而變壞了，這是感染的結果。難道我們不能把變壞了的人放在好的環境中也來個一耳濡目染，使他變好嗎？這是能夠的、絕對能夠的。我們說過人是可以克服環境的，但是有些人因處於惡劣的環境中，開始時還會掙扎，後來就漸漸地軟下去，變成麻木了，於是失去了戰鬥力，聽任環境的支配，便安于這種生活了。雖然有些還感到不滿，但已沒有勇氣來戰鬥了。

「環境是支配着人類的。」這是沒有骨氣的人才會說這種話。有骨氣的人是隨時與環境鬥爭，把它改造，支配環境，根絕惡勢力。他們的口號是：「生活就是戰鬥。」

熱心世界和平事業的

# 約里奧·居禮夫人

她是世界聞名的物理學家，她和她丈夫共同發明了人造放射性原理，為原子能的發展奠定了基礎。

她不幸於最近逝世了！

法國著名物理學家愛蓮·約里奧——居里夫人，十六日晚在巴黎居里基金會醫院逝世，享壽五十九歲。遺體於二十日安葬，法國政府已宣佈舉行國葬。

她是鐳的發現者

居里夫人的長女

約里奧居里夫人是法國物理學家，是鐳的發現人比埃·瑪麗·居里夫人的長女。她丈夫約里奧為永遠紀念文母娘居里的名字，在他的本姓之下再加上居里一字，變成複姓約里奧——居里。她和她丈夫弗列特列克·約里奧——居里共同發明了人造放射性的原理，為原子能的發展奠定了基礎。

約里奧——居里夫人在一八九七年九月十二日誕生於巴黎。在她母親的指導下，她不久就獻

身於科學研究，第一次世界大戰期間，並在法國放射學機構（X光研究所）和她親合作。

夫婦共同研究發

明了人造放射性

一九二一年，她受聘為巴黎大學的助教，不久就發表她的第一部重要著作——「鈾的甲種放射線之研究」（博士論文）。鈾是從鐳裏提出的一種物質，為紀念她母親的原籍——波蘭而定名為鈾。

就在這個時期（一九二六年）她和居里研究的一位助理弗列達列克·約里奧結婚。他們結婚後，共同繼續進行研究，目的在於找尋新的方法，以提取大量的鐳和鈾，為核子物理學開創新天地。他們共同研究的結果，發明「人造放射性」，並因此而於一九三五年獲得了諾貝爾物理學獎金。

証明了原子核的  
連鎖反應的原理

兩年後，在前社會黨領袖萊翁勃倫所助導下的人民陣線政府，約里奧——居里夫人被委為科學家研究國務部部長，她同時繼續進行學術和研究工作，其研究的成就，協助了她丈夫証明鈾的原子核會產生中子——這就是連鎖反應的原理。第二次世界大戰時，她在德國物理學家的鼻尖之下不能繼續在研究所工作，於是就逃到瑞士。

法國解放後，她回到鐳學院恢復工作，並專門從事研究前人所未研究過的工作，而以確定放射性元素之分裂能力為目標。

一九四六年，她被委為法國原子能委員會委員，一直到一九五一年一月十一日

畢生致力科學研

究熱心和平事業

她是許多外國科學院的通訊院士，包括蘇聯科學院通訊院士在內。她是愛丁堡，奧斯陸，索非亞，新德里，都柏林等大學的榮譽博士，又曾任世界科學工作者協會主席。

她又是法蘇友協和法越友協的會員，一九四八年，曾出席在波蘭舉行的「世界知識分子代表大會」。她對和平事業一向很熱心。

## 本報社遷移啓事：

本報自創刊以來，業務蒸蒸日上，舊有社址，不敷應用，現已覓得一理想之新社址，位於本坡奎因街，門牌一一二號A（112-A, QUEEN STREET, SINGAPORE.）電話：三四五七七，將於本月廿二日正式遷入。今後各方來稿及信件，請投寄上述地址，為盼！

# 不要悲觀失望

## 讀者信箱



吳威君：

從你的來信看來，你好像是一個很悲觀的青年。一個人如果有了

悲觀失望的意念，只有導引自己步上消沉的道路。所以，要使努力的目標，有實現的一天，首先，要加強信心，否則，一切都終歸白費。

你在信中說：你是一個愛好文藝的工友，時常在工餘之暇，閱讀健康的書報。由於自己的文化水平很低，在以前，雖很想學寫稿，但是，每當提起筆桿，就覺得無從寫起。後來，在長時期不斷的勤奮苦學下，你稍有了寫作能力，於是，在兩年前，你就開始學習寫作。但是，稿件寄往報刊，十九未能發表。統計前後所投往報刊的稿件，不下七八十篇，發表的僅有四、五篇。這是造成你對寫作失去信心的主要原因，也因而使你失望起來。

我們都知道，寫作並不是一件輕易的事，即使是文化水平相當的人，也要經過一段不短的時間的鍛煉，寫作才會略有成績，所以，你大可不必因了微小的挫折，就萌起了「洗手不幹」的念頭。

固然，寫作不是一件輕易的事，但是，我們絕對別因而把寫作視為畏途。假使，我們有恆心，有不屈不撓的精神

，不論做什麼事，都有成功的一天。而且，我們還得明白，不費勁而沒有遭受到困難的成功，只是僥倖的成功，真正的成功，可以說是失敗的累積之果，這樣說來，你就應從失敗裏吸收經驗，加倍努力，以期有朝一日，能獲取成功的果實，而不應感到沮喪。

你信中還提到一點，就是：你總覺得自己的習作比不上別人的成熟。你所指的「別人」，如是寫作能力比自己強者，你就應該想想：下：他們是不是生來就具有比人超越的寫作才能？相信絕對不是。就算是高爾基，他的作品能著名於世，也是不間斷的鍛煉寫作能力有以致之，在他還未成名之前，也何嘗不是嘗盡了許多失敗的苦味？所以，你看到別人的成就時，同時也要設想別人在奮鬥時所受的挫折，你若能這樣，你多少可以消除掉自己的自卑感，努力使自己和別人并駕齊驅。

有一點編者要特別指出：一個初學寫作的人，切勿寫自己沒看到或聽到的事物。即以你投來的兩篇稿件（短篇小說）而言，一篇是寫有關工人的事，另一篇是為一個中學生在五月裏的英勇表現的故事。雖然，這兩篇稿件，在修詞方面，不會很好，但是，前者却比後者來得親切動人，這說明了大凡一件事物，自己親身體驗過，寫出來就會顯得有感情且較逼真。所以，編者奉勸你把寫作的題材，着重於與自己的生活有密切關係的事物上，不要寫一些自己沒有體驗過的事物。你投稿常常失敗，會不

會是因為寫些想像多於親眼所見的事物所致？希望你不妨檢討一下。

總結一句：悲觀失望，於事無濟；失敗了，就應該奮發圖強，否則，將永遠與成功絕緣。

又：你兩篇稿件，一篇可用，會在最近的「工人生活」發表，另外一篇尚在考慮中，不適用時，當另行通知。

（陽芬）

## 簡覆

超雲君：

應該不應該離家出外工作？要看實際需要（例如：店中收入無法維持生活或為了學藝等）而定。父親因店中生意冷淡而影響心情，致時發脾氣，弄得家庭的空氣不很融洽，最積極的辦法是改善這種情況，家人作有限度的忍讓，也是完全有必要的。若是，事實已無法好轉時，為了避免無謂的衝突，往外工作，似無被視為是叛逆的行為的理由。

你的四個問題，分別答覆於下：

（一）家庭不和氣，會使精神蒙受痛苦，這是不能否認的事實，但却不能成為妨害前途的因素；（二）一個青年（十八歲）能否找到職位，誰也無法知道；（三）為了自己的前途或為了實際需要而出外工作，與孝與不孝有何關係？（四）見（三）。

學輝君：

對的，一個人是不應因某種痛苦而悲觀失望，相反的，更要自強不息，勇敢的生活着。

你的遭遇，令人同情，也使人深抱不平。

你因為幫助工友提高文化水平，因為幫助工友加強認識，而召致失目，且安全受到威脅，正說明了現社會的黑暗。但是，我們不能因此而向環境低頭，而且，也只有如此，惡劣的現狀才有改變的一天。

你目前的處境，實在是很頭痛。不過，切勿使自己消極起來。職業問題，可以託人代覓，當然，自己本身也要積極去尋求。至於安全方面，編者的意見是：今後處處小心並靈活的應付情勢就是了。

一個熱愛自己祖國者，無論如何，都勿輕易離開祖國的土地，不是的話，必然是會給人業為逃避現實者。

由於某種原因，編者不便詳細為你提供解決問題的方法，你不妨和擊友們商討商討，相信，對你解決問題當有所裨益。

望你

更堅強、更無畏！

陳堅君：

（一）政治的釋意，大約是這樣：治理國家的設施或統治國家一切行為的總稱及國家權力的活動；（二）人就是政治的動物，所以，男女老幼都可以談政治；（三）「獨立」後的星洲，當然會比受殖民地主義者統治下的星洲來得好，好到什麼地步，却要看「獨立」的程度如何，始能知曉；（四）為大眾謀幸福而工作的生活，就是有意義的生活。

## 代郵

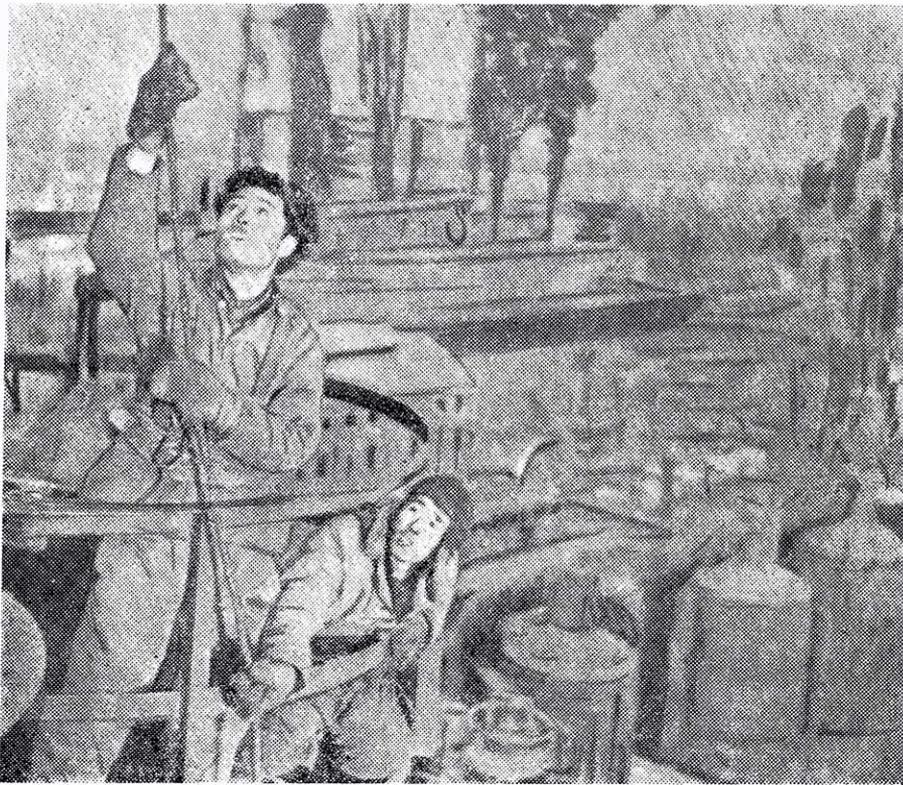
發昌君：

會憲藏君有信託本報轉交與你，閱報後，請即將通訊處寄下，為盼！

擁有現代化設備的天津工人醫療所



鞍山鋼鐵廠工人正在裝置煤氣管



本報註冊第一七四號。地址：天津小坡泰安里十一十二號A。電話：三四五四七。發行：時代出版社。每本定價二角。承印：天津華印書局。